

EL TEATRO

COLECCIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS

---

# LOS ::

MONOLOGO EN TRES CUADROS

ESCRITO ESPECIALMENTE PARA

DON JUAN ANTONIO DE EGUÍLAZ

*original y en verso de*

DON JUAN M.<sup>o</sup> DE EGUÍLAZ



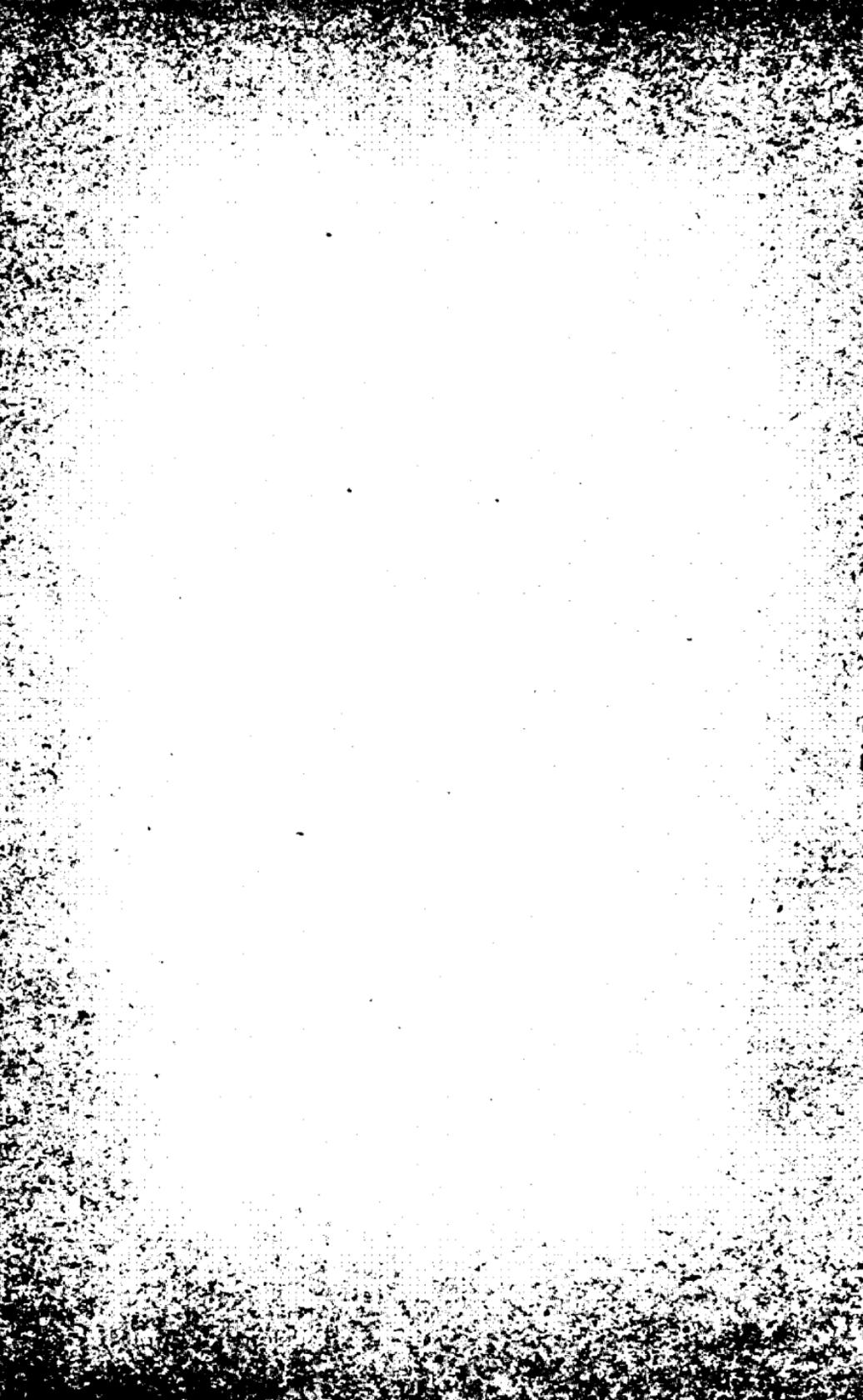
MADRID

FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR

*(Sucesor de Hijos de A. Guillén)*

PLA. 40.—OFICINAS: POZAS, 2, 2.<sup>o</sup>

1899



**LOS ::**

---

Esta obra es propiedad de D. Juan Antonio Martínez de Egullaz y Cornejo, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales haya celebrados, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El propietario se reserva el derecho de traducción. Los comisionados de la galería lírico-dramática titulada EL TEATRO, de D. FLORENCIO FISCOWICH, son los exclusivamente encargados de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

C9816

# LOS ::

**MONÓLOGO EN TRES CUADROS**

*escrito especialmente para*

**DON JUAN ANTONIO DE EGUÍLAZ**

ORIGINALES Y ESTRENO EN

**DON JUAN M.<sup>2</sup> DE EGUÍLAZ**

**Estrenado con gran éxito**



**MADRID**

**R. Velasco, Imp., Marqués de Santa Ana, 20**

*Teléfono número 551*

—  
•••••

R27694

**PERSONAJES**

**ACTOR**

UN ANDALUZ (de 25 años)...	D. Juan Antonio de Egulíaz.
UN SERENO (de 40) .....	
UN JUGADOR (de 45) .....	
UN BORRACHO (de 45) .....	

*Serenos, guardias de seguridad y un caballero.*

**La escena pasa en Madrid.—Epoca actual**

---

# ACTO ÚNICO

## CUADRO PRIMERO

La escena figura el Paseo de San Vicente: calles transversales á derecha é izquierda. A la derecha, segundo término, tienda de bebidas, con puertas vidriadas practicables, y sobre ésta una muestra que dice: TIENDA DE VINOS. — Es de noche.

### ESCENA PRIMERA

Al levantarse el telón, el ANDALUZ sale de la tienda, trayendo en una mano una. cuantas monedas de pasta, y en la otra una navaja abierta, quedando parado en la puerta de aquélla, figurando que habla con los que están dentro, pero en tono agresivo

¡Pues no que no!... Con la cara  
me llevo yo los dineros;  
¡con trampa se me han ganado  
y por eso me los llevo!

(Guardando las monedas.)

El que los quiera, que salga,  
aquí en la calle le espéro. (Pausa.)

¡Qué han de salir!... Ninguno;  
si todos me tienen miedo  
desde la nombrada tarde  
que a mí pelear me vieron.

(Guarda la navaja y se aproxima al proscenio.)

¡Si saben que no me atajan  
ni catorce regimientos!

En cuanto yo saco el corte...  
al mundo en caja le meto,

y cual si fuera calceta  
de revés pronto lo vuelvo,  
que es grande mi poderío,  
y lo cambio de derecho  
siempre que me dé la gana,  
¡porque yo soy muy completo! (Pausa.)

¿Y pa gastarme los cuartos?  
¡Si siempre he sido el primero!

¿Y dando puñala y tiro?...

He mandao al moriero  
a tó el que reñi ha querío  
con mangui: ¡soy un veneno!  
Por defender la otra tarde  
á mi compadre el Torresno  
en la cuesta é Embajadores...

¡Valiente tarde, salero!

Tó Lavapiés á mi vino  
como los lobos hambrientos,  
y á más diecisiete guardias;  
pero apena ellos me vieron,  
¡na!... se quedaron... lo mesmo.

¡Un tigre fui por lo fiero!...

Les quité revólvers, sables,  
y rodando por el suelo  
á palos y á bofetones  
me los dejé como muertos.

A tocarme no llegaron.

¿Por qué? (A un espectador.)

Porque no pudieron.

Hubo hombre que asustao,  
de un salto, el puente é Toledo  
al otro lao salvaron;

el Viaducto otros subieron

sin sabé lo que jasian,

y con un enjaque soberbio

llegaron al Manzanares,

de otro salto, mas temiendo,

y temiendo á mi cuchillo,

en sus aguas se escondieron.

Otros fueron á Manila

como el ciclón más ligero,

dejándose atrás dos trenes

á tó vapor, ¡caballeros!... (Pausa. Al público.)

Una cosa es pá desirlo

y otra cosa es para verlo.  
Y lo grande es... porque lo es,  
que de los miles encuentros  
que he tenido, todavía  
no le han tocao á mi cuerpo  
ni un rasguño; ¡y yo lo digo!...  
Pero no, que ahora recuerdo  
que en Chamberí el otro día  
quisieron tomarme el pelo;  
mas yo tiré del cuchillo,  
con toito este salero  
que me ha dao la Omnipotencia.  
Mi contrario fué más diestro,  
y un viaje tan tremebundo  
me endiñó en mitad del pecho,  
que el corazón se asomaba  
guindando po el agujero.  
Yo, como el tic tac ola,  
(Imitando los golpes del reloj.)  
¿qué me pensé? ¡Por supuesto,  
que era el reloj que llevaba  
de oro fino en el chaleco!  
Es más verdad, amigos míos,  
(Al público.)  
cuanto estoy á ustés diciendo...  
que aun roja sangre destila  
la cicatriz que aquí tengo. (Por el pecho.)  
Con serenidá, en seguida  
me fui en busca del médico;  
sacó el cornzón, muy grave,  
le echó un ácido fénico,  
lo restregó así, limpiandolo. (Hace lo que dice.)  
y al mirá que estaba entero...  
me lo colocó en su sitio,  
¡y ná!... me quedé tan bueno.  
¡Tengo yo una encarnadura  
más fuerte y dura que el cuero.  
¡Pues no digo ná, naita,  
lo del toro del encierrol!...  
¡Qué noche más soberana!...  
¡Si aquello fué para verlol!...  
Un Miura, que se escapó,  
de ocho años: ¡eh! (A un espectador.)  
que no es cuento.

Me hallaba yo paseando  
por la calle de Toledo;  
cuando estaba más tranquilo,  
vení al toro me veo  
por la esquina de la calle.  
Los ayes y los lamentos  
eran muchos; parecía  
que se hundía el firmamento!  
El animal, de pujanza,  
bien armado, botinero,  
empezó á largar mandobles,  
con tal bravura y acierto,  
que á poco quedó la calle  
convertida en cementerio.  
Mas de trescientas mujeres  
pataleaban en el suelo;  
los chiquillos se subían  
hasta los pisos terceros,  
y los hombres, asustados,  
escapaban como cuervos.  
Mas yo, que tó Madrid sabe  
soy hombre de tanto genio,  
metí mano á la navaja,  
y ¡zas! del primer boleo  
le rebané al forete  
de un sólo golpe los cuernos!  
Pero el buró todavía  
se seguía defendiendo,  
dando grandes hocicazos  
y unos bramidos horrendos.  
Salté por cima los chicos,  
las mujeres y los muertos,  
Y le di seis capotazos. . . (imita lo que dice.)  
así... con este pañuelo;  
luego le endiñé otro golpe  
que iba derecho á los sesos...  
y... ¡be!... ¡le salté los ojos  
en meno é lo estoy diciendo!  
El bicho se quedó parao...  
¡Claro!... ¡si lo dejé ciego!...  
¡Nadie ha nascio de madre (con valentic.)  
con las tripas que yo tengo!

(Al terminar la última frase sonará un tiro, cuya detonación deberá ser muy grande; al mismo tiempo el AN-SALUZ caerá del susto, quedando sentado en el suelo.)

¡Maresita de mi arma! (Pausa.)  
¡Debe sé un cañón soberbio!...  
¡El estamplo que ha sonao  
me retiembla en taito el cuerpo!  
(Pausa. Oyense pitos de alarma.)  
¡Esos pitios?.. ¿esus voces?..  
Hacia aquí viene el sereno. (Levantándose.)  
No quieo meterme en mas broncas;  
que yo á mi mismo me temo.  
¡¡Ay!!  
(Movimiento de rabia, morliéndose el dedo índice do-  
blado.)

Si no, ¡a ese del tirito  
iba y lo dejaba seco!  
(Vuelven a sonar los pitos.)  
Por la sombra y sonsoniche,  
como hace corriendo el perro  
con el rabo entre las piernas  
de los que pegan hu endo

(Vase por la izquierda segundo término: después de  
una pequeña pausa, salen por el foro izquierda Guar-  
dias de seguridad y serenos, que atravesarán la escena  
con calma, hasta que desaparecerán por el foro de-  
recha.)

## MUTACION

### CUADRO SEGUNDO

Calle corta. Después de una pausa sale el SERENO por la derecha

### ESCENA II

EL SERENO dirigiéndose al proscenio

¡Válgame Dios y qué bruto!...  
Pero, ¡qué animal ha sido!  
Cret sería petardo,  
un gran petardo, al principio,  
de esos que los anarquistas  
culocan en cualquier sitio;

mas, mirandu horrorizado,  
halleme con ese chico,  
¡Desgraciado!... El, tan joven...  
tan elegante... tan fino...  
Ha tiempo le conocía:  
era un excelente amigo;  
estudiante de Farmacia,  
natural de Javal-Quintu ..  
en la frontera de Francia,  
según ténngulo entendido.  
Hara dos horas entró  
en aquel café malditu (señalando a la derecha.)  
para jugar con las cartas  
a cierto juego prohibidu.  
Sus cuartos perdió sin duda,  
y entonces el muy borricu  
el cráneo de la cabeza  
se la voló de su sitio.  
¡Vaya un susto que he pasadu  
contemplándule tendidu!  
Todu el cuerpo se me puso  
turulatu, heladu, fin.  
Le digu á usted que me cansu,  
como hay Dios, de mi destinu.  
Ya poseé perendengues  
y alifafes el oficiu. (Pausa.)  
¡Canastu!... ¡Vaya una noche! .  
(Movimiento de tener frío.)  
Se ha levantado un fresquitu. .  
Si yo tuviese una copa  
del delicioso vinillu  
que se pasa de matute  
de noche en este destritu,  
al culetu me la echaba  
para quitarme el sustiño  
(Mirando hacia la derecha.)  
Mas ya certó el señor Pedru  
la taberna: tiene un vinu  
que ni es vi ni aguardiente,  
peru calienta muchisimu...  
¡Ya lu creu!... Y vuolve locu.  
¡No hay tabernero mas pillu!  
(Pausa. Deja el f. 101 en el suelo y el chuzo arrimado á  
la esquina. Saca un cigarrillo y lo enciende.)

¡Por vida del... ¡Qué vidital...  
Contemplandu siempre tipus  
de lo más estrafalarius  
que en este Madrid se ha vistu.  
Chulapus con sus chulapas  
que arman la de Dios es Cristu.  
Rateros que al más expertu  
le saquean los bolsillus;  
pájaros de mal agüeru  
del género femenino,  
que le dicen a los hombres  
recaditus al oídu.  
Perrus, que van á morir  
por manducar el m' reíllu;  
burras de leche, que corren  
para auxiliar a los tísicus;  
jugadores que se matan,  
como el que ahora se ha vistu;  
matuteros sigilosos,  
que en sus pechus y bolsillus  
traen todú lo necessariu  
á una tienda ultramarinu,  
sin pagar otros derechos  
que los que dan con sus tirus  
á las guardas de consumos.  
Elegantes señoritus  
que con grande zaragata  
salen tarde del Casinu  
dandú sendus tropicones  
si se les subleva el vinu.  
Y luego, ¡qué movimientu  
toda la noche, Dios mío!...  
— «Serenú!... ¡Abra usted la puerta!  
— ¡Serenú!... Venga conmigo,  
alumbreme usted hasta casa »  
Y yo subo á un quartu pisu,  
y luego subo á un terceru  
y alumbro hasta los guardillus.  
¿Y propina?... ¡Que si quiere!  
No me dan ni un perru chicu.  
Todos me dicen: «Mañana  
soltaremos los conquibus »  
Pero llega ese mañana,  
lo único que recibu

son malas contestaciones  
y coces de los vecinos.

VOZ DE MUJ. ¡Sereno! (dentro.)

SERENO Voy al momento .. (Alto.)

La Mariquita Prodigiosa;

una que canta en la mano.

¡Buena! .. ¡buena está el oficial..

Cuando llegara la gorda,

dara pescar un destino

menos penoso que este,

mas decente y lucrativo. .

Ser Gobernador del Banco

es mi sueño mas querido.

VOZ DE MUJ. ¡Sereno! (dentro, muy alto)

SERENO Voy, voy al punto.

(Toma el chuzo y el tarro.)

VOZ DE MUJ. ¡Sereno! (dentro, muy fuerte)

SERENO ¡Que voy repito!

(Con enfado. Vase con calma por la izquierda.)

## MUFACION

### CUADRO TERCERO

Plaza con varias calles á derecha é izquierda. A la derecha último término, fachada de casa de buen aspecto, con puerta practicable. En el centro de la escena un recipiente-urinario ó una anunciadora. A la izquierda segundo término y á la entrada de una de las bocacalles, un manantial de piedra rústica, como de cinco cuartas de altura.

### ESCENA III

EL JUGADOR, saliendo de la casa con semblante descompuesto y un tanto desesperado.

Todo acabo para mí;  
con la peseta postrera  
las ilusiones perdi,  
y en aquel instante vi  
terminar mi fe primera.

Cuanto he ganado jugué,  
y en distintas ocasiones  
por jugar, hasta robé...  
¡Ay, desgraciado del que  
ve muertas sus ilusiones! (Pausa.)  
Dicen que nunca fue holgado  
el dinero así adquirido,  
pero el juego me ha enredado  
y nunca, nunca he logrado  
ser vencedor, si vencido.  
Negra desesperación  
con sus crespones sombríos,  
van turbando mi razón;  
dejando en mí desvanos  
y nerviosa agitación  
El firmamento estrellado  
ya me causa hondos enojos;  
para el jugador malvado  
siempre causara sonrojos  
el tiempo que ha malgastado.  
Ser feliz y hacer felices  
pude en el mundo, mas no  
he sabido formar yo  
más que seres infelices,  
que mi infamia procreó.  
Jugar... y siempre jugar...  
Ser rico... otra vez perder  
lo que conseguí ganar  
sin lograme estremecer  
de mis ojos el llorar.  
Y con el vicio curtido  
sin corazón y sin alma,  
nunca sentí más latido  
que en el entrés maldecido  
que asumía toda mi calma. (Pausa.)  
¡Basta ya de tal sufrir!..  
Mi misión está cumplida  
¿Para qué quiero una vida (Decisión.)  
que ya no puede servir,  
de todos aborrecida?  
(Pausa. — Transición)  
Regenerarme podría  
siendo el trabajo mi norma:  
mas mi descrédito informa,

que nunca virtud cabría  
en esta mísera forma (Por el traje.)

Y puesto que la deidad  
por siempre me abandonó,  
quiero devolverle yo,  
marchando á la eternidad,  
este sér que ella me dió.

(Pausa — Saca una pistola.)

Tomo con crispada mano  
el arma de mi violencia  
que de mí hace el tirano;  
eterno reposo gano  
terminando mi existencia.

Yendo de la muerte en pos,  
ya á nadie haré padecer.

(Monta la pistola.)

¡Amigos, hasta más ver! ..

(Mirando á la casa.)

¡Hijos queridos, adiós! .. (conmovido.)

¡Adiós por siempre, mujer!

(Pausa. Se arrodilla, y en el momento de levantar el  
brazo con la pistola para suicidarse, reparará en una  
cartera que está en el suelo.)

¿Será cierto lo que miro?

¡Una cartera! (La recoge y la examina.)

(Con oro! .. (Arroja la pistola.)

¡Con billetes! ¡Un tesoro!

(Con alegría y levantándose.)

¿Y me iba á pegar un tiro? ..

¡Providencia, yo te adoro!

Esto mi dicha concilia.

(Vuelve á examinar la cartera.)

No es ilusión... ¿no lo ves? ..

Toca, palpa... ¡sí, oro es! ..

¡Te debes á tu familia! ..

Sí, sí...

(Guarda la cartera. al mismo tiempo mira con deten-  
ción hacia la casa, y dice.)

Jugaré un entrés.

(Vase, entrando en la casa; después de una corta pau-  
sa sale de la misma un caballero, con sombrero de  
cupa, gabán largo abrochado y con las manos metidas  
en los bolsillos atraviesa la escena, con la cabeza  
baja y pensativo, desapareciendo por el foro iz-  
quierda.)

## ESCENA ÚLTIMA

Después de una breve pausa sale el BORRACHO dando camballadas, por la izquierda primer término, con una caxa de buñuelos

¡Qué rico es el aguardientel...

Y mejor el Valdepeñas;  
pero más bueno el de Arganda  
que se vende en esta tienda.

(Señalando por donde ha venido.)

De vinos, distingo mucho...  
¡pero mucho!... ¡Ya quisieran  
esos grandes cosecheros...

tenerme á mí en su bodega!  
¡Vaya!... como que ya saben  
que lo bebo... con cualquiera.  
Para mí todos son buenos.

¡Tengo yo unas tragaderas!..  
que si me dejasen... ¡vamos!..  
no digo na... ¡Canela!..

De todos me comería  
hasta la raíz de la cepa,  
así fuesen atacadas  
de *oidium* y filoxera

¡Ya lo creo!... ¡Caracoles!..  
(Dando una camballada.)

que te caca... ¡Maldita sea!..  
Por poquito no me estrello.

¿Qué tendré yo en estas piernas,  
que por más que las estiro..  
nada... no puedo moverlas?...

(Tambaleándose. Pausa.)

Si encontrase yo mi casa...  
¡Pero calla!... ¿no es aquella?

(Por el recitante ó anunciadora.)

¡Justo!... digo... me parece;  
si no me engaño es la misma...  
es mi propio domicilio;  
la conozco á media legua.

(Pausa. Dando unas camballadas y traspiés se dirige al  
recipiente.)

Una casa no se muda

así de cualquier manera.

¡Ajajá!... ¡Gracias á Dios  
que al cabo topé con ella.

(Tocando el recipiente.)

Ahora sacaré la llave...  
para al punto abrir la puerta.

¿Dónde está la cerradura?...

(Buscándola: al mismo tiempo dará un traspie.)

¡Canastos!... ¡Eh!... no te muevas.

¡Quiétesito! (Bamboleándose.)

¿A que me muto?...

(Agarrándose al recipiente y volviendo á buscar la  
cerradura.)

Pues señor, que no se encuentra.

Ya me tiene esto quemado;

pero quemado de veras.

¡Nada!... ó he perdido el tino

ó he perdido la chaveta.

(Deja de buscar la cerradura. Pausa.)

¿Si me habré yo equivocado

y no será mi casa esta?

Lamaré á mi mujercita

para que abra «¡Pepal... ¡Pepal!...»

(Pausa. Alza la cabeza y figura que habla con otra  
persona.)

—«¡Si, yo soy!... ¿No me conoces?...—

¡Baja pronto, no seas pefumal!...—

¿Que si traigo los buñuelos?...

Si, mujer, una docena;

y también caramelitos

como te gustan: de menta,

de anís y de chocolate...

me he gastado... cinco perras.»—

(Pausa. Da una cambalida que le hace desviar del  
recipiente.)

Vaya si están juguetonas

esta noche mis dos piernas.

(Sonríendose y bamboleándose, cerrara los ojos, que-  
dando dormido.)

¡Qué peso tengo en los ojos!...

¡Jesús... y qué soñorren! (Da un traspie.)

¡Estás bueno, Pacorrillo!...

Cualquiera que á ti te vea

te dice que estás borracho.

Pues no, señor: la cabeza  
como siempre está muy firme...  
firme y segura... (Da una camballada.)

¡Cañelal... (Pausa)

¡Ay... qué fatiguitas tengo!  
¡Qué dolores, santa Teclal...  
(Llevándose las manos al estómago.)

Juro por todos los santos  
no volver á la taberna...  
hasta que llegue mañana,  
que tomaré tres botellas.

(Pausa. Se oye dentro tocar la guitarra y cantar á una  
mujer la malagueña que sigue el BORRACHO escuchara  
con atención y gran entusiasmo.)

VOZ DE MUJER

«El santo Tomás de Aquino  
dejó escrito en su memoria  
que un hombre bebiendo vino  
se fué derecho á la gloria.»

BORRACHO ¡Olé por lo bien cantao!...

¡Salero... viva la fiesta!...  
(Bailando dos ó tres pasos de jaleco.)

¡Bailo más... que Miracielos!...

¡¡Bé!! (volviendo á bailar.)

¿Y cantar?... ¡Ni el Brevé!... (1)

Y más torero que el Tato,  
que Lagartijo y el Guerra  
Ninguno puede conmigo  
cuando tomo la muleta.

(Pausa. Encarandose en el mormolillo, creyendo que  
es un toro.)

¡¡Tú!! ¡¡Toro!!

(Chándole y dándole dos ó tres pasos de muleta.)

¡Así, hasta la mano!...

(Figura darle la estocada.)

¡Qué estocada más soberbia!..

¡Música, palmas, cigarros!

(Figura que los coge y cac al suelo.)

¡Dale la puntilla aprieta,  
mala sombra!...

(Con mucha precipitación, creyendo que le va á coger  
el toro. Pausa.)

(1) El actor que sepa cabiar debe hacerlo.

¿A que me coge?

¡Ay! (Cree lo ha cogido un toro.)

¡Qué corná más horrenda!...

¡Que vengan los monos sabios!...

¡Me duele la herida ésta

que me ha hecho el toro!... ¡Serenol

¡Jesús, cuanta sangre echa!

¡Asesino! ¡Serenito!...

(Gritando. Pausa. Sale un sereno.)

Gracias al señor que llega.

Toque el pito: ¡me han matado!

¡Y qué terrible tragedia!...

(Pausa. Toma la ensarta de buñuelos que estava en el suelo y los contará.)

Un buñuelo se ha perdido. (Atorado.)

¡Un buñuelo, en mi pobreza!

¡Serenol ¡Auxilio! ¡Socorro!

Llame usted á sus colegas.

Una humanidad peligrá!...

Llame usted á la carrera.

(El sereno tocará el pito.)

¡Así, así!... (Sigue tocando.)

¡Toque mucho!...

(Salen tres ó cuatro serenos que se reúnen con el que está en escena.)

¿Ven ustedes? (Sentándose. Pausa.)

Ya es la feria.

Pues con tantas lucecitas

buscar el buñuelo es fuerza.

(Levantándose.)

¡Alumbren ustedes, vamos!...

(Los serenos le amenazan con los chuzos.)

¡Jesús... qué caras de fieras!...

Quietos los chuzos, serenos.

(Los serenos demuestran estar enfadados y le indican al borracho que siga adelante. Pausa.)

¿Preso? Bueno, como quieran.

(Al público.)

Señores, ya ven ustedes...

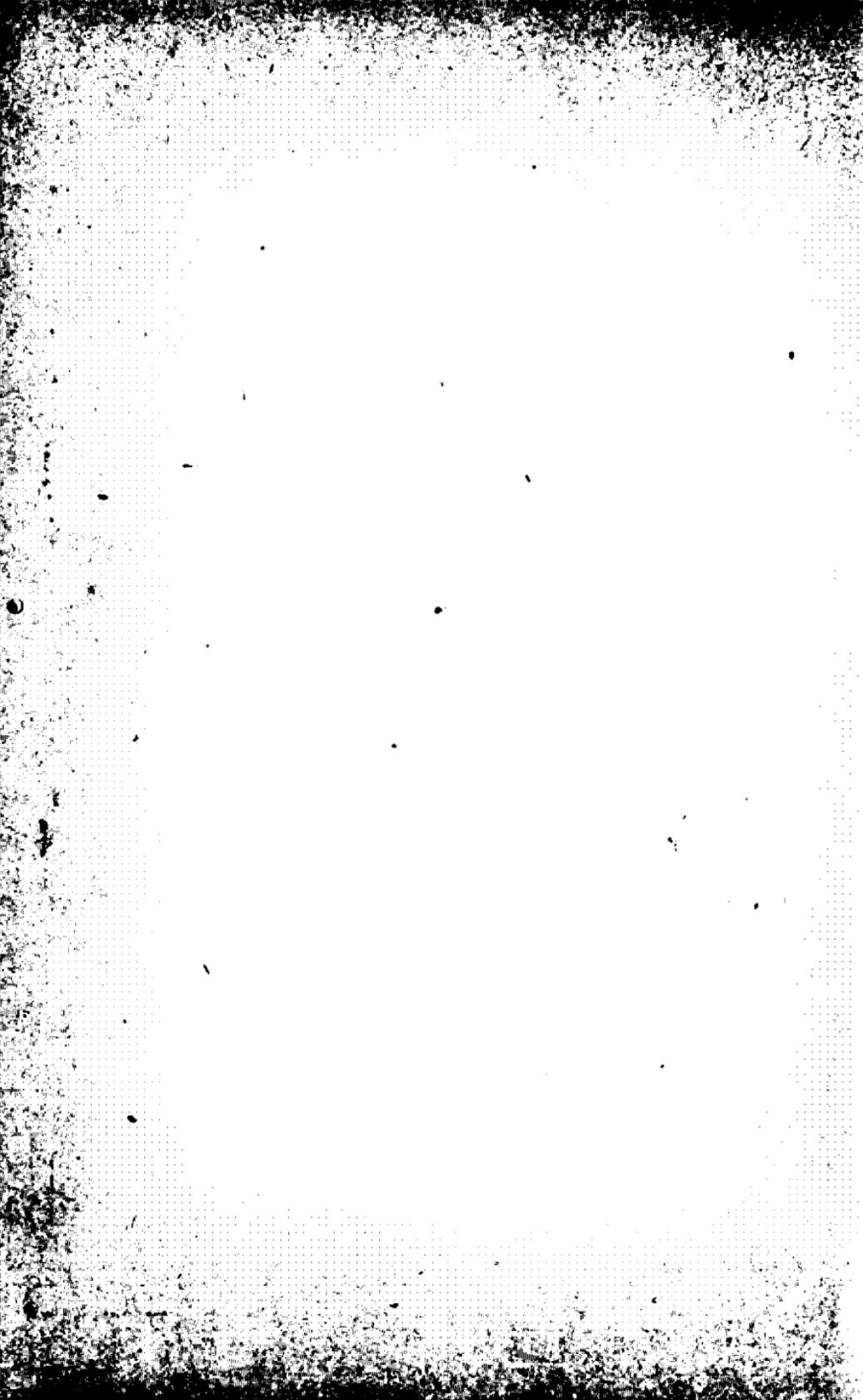
á la prevención me llevan.

¡Aplaudid!... Así me libran

de una paliza tremenda



*Juan Antonio de Equizola*



Copiamos á continuación el prólogo-semblanza que, debido á la pluma del distinguido escritor D. Carlos Alvarez Osorio, figura en el poutpurri titulado *Mesa Reuelta*.

## JUAN ANTONIO DE EGUÍLAZ

---

Sin duda que no de todos los que lean estas contadas líneas, sera bien conocido el modesto personaje á quien se refieren las siguientes páginas; empero seran muchos los que le conozcan y recuerden, y no es á estos, seguramente, á quienes por modo exclusivo me dirijo al trazar estos renglones; que aquellos, al leer el nombre y apellido que constituye el presente epigrafe, habrán traído á mientes el recuerdo de aquel joven sevillano que, no há mucho, en los teatros de esta corte — *Variiedades, Madrid, Alhambra, Martín* y otros — ofreció galanas muestras de aptitudes poco comunes para cultivar fructuosamente el difícil arte escénico, debido únicamente á los impulsos de una vocación dominante, y guiado al propio tiempo, no por lucrativas miras de propio y exclusivo provecho, — que siempre rechazó — sí por el nobilísimo móvil de contribuir á la realización de algún fin benéfico; satisfacción íntima que llevaba á su ánimo el regocijo, ese goce del espíritu que experimentan quienes, al ser como él fieles cumplidores de la más enaltecedora de las virtudes, la Caridad, *hacen el bien por el bien hacer*.

No contaba entonces Juan Antonio Martínez de Egúilaz y Cornejo con otros elementos que aquel su trabajo personal, para enjugar las lágrimas del desvalido; y utilizóle con tal perseverancia que, fueron muchas las obras dramáticas en las que actuó y entre las cuales merecen citarse: los monólogos *El epílogo del juego, Juan de Egúilaz, Los Suicidas*; las comedias y juguetes: *Me conviene esta mujer, El corazón de un bandido, La flor de la canela, Caerse de un nido, La careta verde, La casa de cam-*

po, *Echar la llave, Doña Inés del alma mía, La llave del paraíso, De asistente a capitán, Noticia fresca*, y otras más, en las cuales siempre caracterizó al respectivo protagonista.

Eguilaz, por aquella época atravesaba una situación económica que *abundosa de estrecheces*, debidas á vicisitudes que no serían en este lugar de oportuna mención, apenas si le permitían librar decorosamente la subsistencia de su familia; y, sin embargo, como que la caridad ejerció siempre en su espíritu un predominio avasallador, más de una fué la ocasión en que compartió el pan de su mesa con el desvalido que buscara, triste, el socorro de su beneficencia. « *Solo quisiera,—oyósele decir varias veces, con dolido de la desgracia ajena— ser bastante rico para que no hubiera pobres.* » Tal fué siempre su manera de sentir, tal su filantropía.

A petición propia, fué trasladado á fines de 1892 á la Coruña, en el modestísimo empleo que desempeñaba en la Compañía Arrendataria de Tabacos, y allí como aquí, sus testimonios humanitarios fueron bien pronto apreciados por la sociedad coruñense. Fué el primero de aquellos ofrecido con motivo de una función que tuvo lugar en el teatro Principal á beneficio de los soldados heridos procedentes de Cuba, en cuyo espectáculo tomaron parte Eduardo Berges, Vicente Bueso, Ramón Guerra, Enriqueta Naya, Enriqueta Toda, la Sendra y otros artistas de verdadero nombre, y prestó su concurso Eguilaz á petición de la Comisión provincial de la *Cruz Roja*, recitando el monólogo que tiene por título su nombre; *Juan de Eguilaz*.

En el teatro *Alfonsetti* de Betanzos, en la brillante velada que la *Cruz Roja* de la Coruña dió en beneficio del Sanatorio, y en la que cooperaron la Blanca Pastor, la Imperial y Soriano, ejecutó Eguilaz el ya citado monólogo—que en aquella ciudad descaban conocer,—cuyo anuncio llevó al coliseo gran contingente de espectadores que, entre aplausos ruidosos y entusiastas aclamaciones, interrumpieron en ocasiones varias su ejecución; y terminada ésta fué seis veces llamado á escena, siendo tan vehemente el entusiasmo por Eguilaz producido, que el presidente de la *Cruz Roja* salió al proscenio, y henchido de satisfacción, abrazóle ante el público entre una salva de vítores y aplausos. A poco, fué propuesto á la Asamblea Suprema para socio de la *Cruz Roja*.

La Comisión provincial de aquella Asociación en la capital gallega rogó á Eguilaz que organizase en El Ferrol un festival á beneficio del Sanatorio de la Coruña, á la cual definió gustoso, y al efecto nombróse una comisión, de que aquel fué presidente, y trasladóse á dicha ciudad, echando en olvido—en holocausto de caridad—las comodidades de su casa, los goces del hogar... todo, pues que de ejercer un bien se trataba; y tal fué su empeño afanoso por dar pronta cima á su honroso encargo, que *en tres días* organizó y dirigió el brillantísimo espectáculo que en el hermoso teatro *Jofre* tuvo lugar á beneficio de los valientes defensores de la patria... espectáculo aquel que en la culta ciudad ferrolana dejó gratisimo é imperecedero recuerdo, y en el cual logró Eguilaz que tomaran parte varios jóvenes y señoritas de la aristocracia de Ferrol, los niños del Hospicio provincial y la banda musical de Infantería de Marina, y en el que recitó nuevamente el tan celebrado monólogo, en cuya feliz ejecución fue galardonado con una calurosa ovación. La prensa periódica local, en la información que hizo de aquella solemne fiesta patriótica, tributó grandes y merecidos elogios á su organizador, y reprodujeron fragmentos por Eguilaz recitados con la maestría de un consumado actor.

También en el teatro *Méndez Núñez* de la Coruña inició, organizó y dirigió otra función en beneficio de los soldados inútiles de Cuba y Filipinas, en la que tomaron parte su Sección de declamación y la banda musical del Regimiento de Infantería de Zamora. Eguilaz recitó un fragmento de la comedia del género andaluz *La flor de la canela*, que á instancias de sus espectadores tuvo que repetir, y varias escenas de *El corazón de un bandido*. Como en El Ferrol, toda la prensa local ocupóse de aquel brillante festival, de su iniciador y organizador, en justo elogio de su incansable y benéfico celo.

La Asamblea Suprema de la *Cruz Roja* le galardonó con una medalla y el Diploma de Gratitude, una de las mayores distinciones, y que Eguilaz tiene en altísimo aprecio. Su mayor, para él, y más preciado timbre, sin que le envanezcan los heredados con un apellido ilustre y nobiliario—que Eguilaz reputa sencillamente de honor debido á un acaso afortunado —cifralo en pertenecer en calidad de Socio de Mérito á varias asociaciones, desplegando siempre en ellas caluroso celo, y experi-

mentando una fruición inmensa cuando en remedio del infortunio pone á contribución su actividad y su ingenio.

Poco há regresó de Galicia Eguilaz, alentado siempre por sus benéficos y patrióticos impulsos, tan incesantes como remarcables, y a cuya consideración fué debida para él honrosa distinción de que le hizo objeto el eminente publicista don Eusebio Blasco, proponiéndole ante el ministro de Estado para la cruz de Isabel la Católica; y apenas hubo llegado comenzó su gestión oficiosa, encaminada a que se celebrase una velada, para socorrer con sus productos a los repatriados; iniciola, hizo cargo de organizarla, como lo verificó. Anuncióse que tendría lugar en el teatro de Apolo el día 3 de Noviembre del año último, y para figurar en tal espectáculo consiguió Eguilaz conquistar la voluntad de actores tan renombrados como Pilar Vidal, Clotilde Perales, Antonia García, la Banovia, Julio Ruiz, José y Emilio Mesejo, Emilio Carreras, Eliseo Sanjuan y otros. El Eguilaz, dirigió dos de las obras que habían de representarse, y debía desempeñar el protagonista de *Lanceiros*. Bajo éstos auspicios el festival habría resultado brillante, en alto grado productivo y digno del patriótico objeto perseguido por los loables propósitos de su iniciador; pero, ¡lástima grande!, según versiones autorizadas, disentiimientos surgidos con motivo de no hallar Eguilaz conformidad entre el programa impreso y el borrador que de éste fué hecho, le resolvieron á retirar de aquel su nombre, y la velada se suspendió. Parece ser, según las aludidas versiones, que al beneficio proyectado se quiso dar otra aplicación, y Eguilaz, consecuente en su propósito, prefirió no figurar en el espectáculo, aunque sintiéndolo, por diferirse así la celebración de aquel festival benéfico tan provechoso, y del que esperaba grandes resultados su iniciador, del que, con justicia, y en honor debido á sus filantrópicos sentimientos puede decirse que es la caridad el timón que marca su ruta salvadora, y al cual obedece en los peligrosos escollos de la vida.

CARLOS A. OSSORIO.

Á MI ESTIMADO AMIGO

## *Juan Antonio de Eguílaz*

1

Mi querido Juan Eguílaz:  
de fijo te habrá extrañado  
mi conducta, que yo mismo  
de reprehensible la tacho,  
porque contraje una deuda  
contigo, y pasóse un plazo  
harto suficiente para  
que yo te hubiera pagado.  
Bien comprendo, caro amigo,  
(y fijate en lo de caro...)  
que tú no te acordarías  
y hacías omiso caso,  
por no consistir la deuda  
en alhajas ó metálico,  
pagaré, cupón, recibo  
ó algún billete del Banco.  
Pero es lo cierto que tú,  
harto deferente y harto  
condescendiente, tuviste  
motivo más que sobrado  
para romperme los huesos...  
(Dios te lo premie, cristiano)  
y pues la deuda que adeudo  
es de versos, vé cobrando,  
que si dinero me falta,  
lo que es versos... hay de largo.

II

Versos, pues, te dedico;  
pero es el caso,  
que argumento no encuentro  
ni asunto hallo,  
porque la musa,  
aunque la estoy llamando  
se hace la muda.

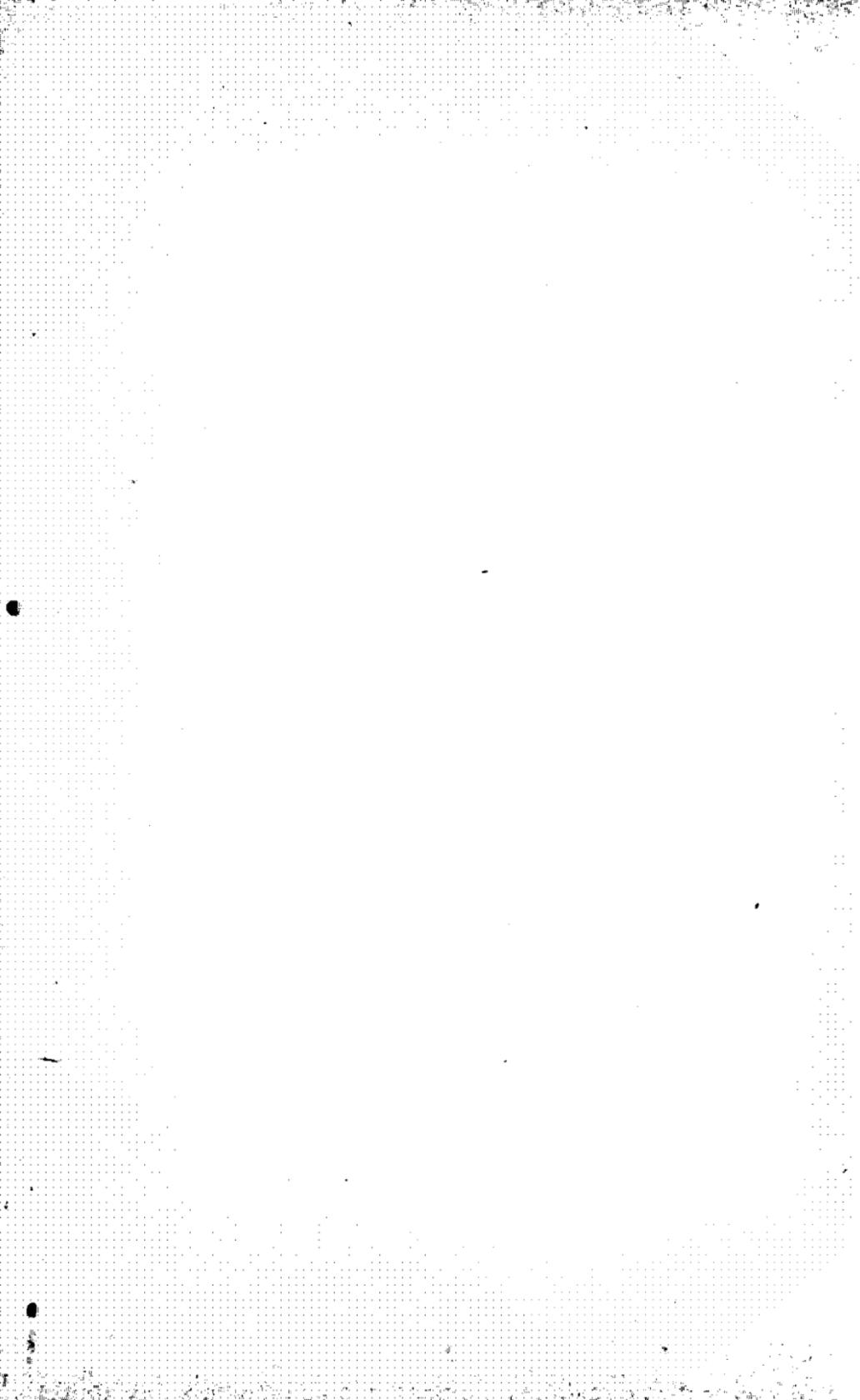
III

Yo sé que una muchacha  
muy guapa te ha vuelto el seso...  
y tú, que todo lo olvidas,  
te olvidabas de los versos  
que te ofrecí en el café  
Oriental, sirviendo Pedro  
media tostada de arriba,  
y otra de abajo, ó del medio  
á tu persona y la mía;  
que, como todos, comemos,  
y tomamos un café  
y hacemos otros excesos...  
que nos dejan mal parados  
los bolsillos del chaleco.  
Pero vuelvo á la muchacha;  
¿qué tal, Juanico? Confieso  
que te seré algo dudoso  
ó mejor dicho indiscreto,  
si te pregunto por esa  
niña, que te ha vuelto el seso;  
pero ¿qué quieres? nací  
tan amigo de lo bueno,  
que desde que yo he sabido  
que hay amores, como perro  
que siguiendo va la huella,  
saber quiero á qué sabe eso  
de jurarla mil cariños,  
soñarla en dulces ensueños,  
y estar próximo á casarse...

¡Casare si me lo temo!  
y á contar desde aquel día,  
¡adiós café, compañeros,  
adiós los ratos divinos,  
adiós las noches de estrenos,  
adiós las medias tostadas,  
las chirigotas, los cuentos,  
los mil embustes de Alvarez,  
con los chistes de Guerrero,  
la oratoria del buen Luque,  
y el grosor del de Marruecos  
mejor dicho de Colaso,  
(que ha pagado nueve asientos  
en su nueva expedición),  
porque era el departamento  
una casita de moños  
para caber aquel cuerpo.  
Quiérela, quiérela mucho;  
sé con ella fiel y bueno,  
pero, por Dios, no te cases  
hasta que llegue el invierno  
y llegue el mes de las flores  
del ochenta y ocho. Apruebo  
de tal modo tu conducta;  
que así te portes espero,  
y recibe un fuerte abrazo  
(que haga por cuatro lo menos)  
del amigo que te quiere  
si aplazas el casamiento.

JULIO DE LAS CUEVAS

Madrid, 1887.



# JUAN ANTONIO DE EGUILAZ

## JUICIOS DE LA PRENSA

Definitivamente el lunes próximo tendrá lugar en el *Teatro de Madrid* la función dramática organizada por D. Juan Antonio de Eguilaz con un objeto benéfico, y en la que tomarán parte la distinguida actriz del Teatro Español doña Consuelo Alisedo, el aplaudido actor D. Luis Alba, los conocidos aficionados señoritas Gómez, Zamora, Palomo y Céspedes, y los señores Ramírez de Arellano, Martínez de Eguilaz, Alfaro, Rodríguez, Carrión, Argenti, Colmena y Matheos.

La función promete ser brillante.

(*La España Artística*.—Enero de 1892.)

TEATRO DE MADRID. —Mañana se verificará una función cómico-dramática dedicada a redimir del servicio militar á D. A. G., y organizada por D. Juan Antonio de Eguilaz. En dicha función tomará parte la distinguida actriz del Teatro Español señorita doña Consuelo Alisedo, el aplaudido actor D. Luis Alba, y los aficionados señoritas Gómez, Zamora, Palomo y Cosin, y los señores Ramírez de Arellano, Rodríguez, Matheos, Alfaro, Carrión, Argenti y Eguilaz.

Las obras elegidas para dicha función son: *La flor del espino*, *La novia del general*, *Echar la llave*, *Lanceros*, y los monólogos *Las macetas* y *El vértigo*, recitados por la señorita Alisedo y el señor Alba respectivamente.

(*Heraldo de Madrid* —Enero de 1892.)

TEATRO DE MADRID.—En este coliseo se dió anoche una función extraordinaria, cuyos productos se destinaban á un fin benéfico.

Los encargados de representar las obras *Lanceros*, *Echar la llave* y *La novia del general*, estuvieron acertados, así como también los de *La flor del espino*

Las señoritas Palomo y Zamora dijeron sus papeles con gran agilidad artística, recogiendo muchos aplausos.

La entrada un lleno, y para final una frase de elogio para los dos *debutantes* en primera audición cómica, para los señores Ramírez de Arellano y Martínez de Eguilaz.

.....  
(*El Clamor*.—Febrero de 1892.)

TEATRO DE MADRID.—Anoche tuvo lugar en este teatro una escogida función, cuyos productos se destinaban á redimir del servicio militar á D. A. Gómez.

En el desempeño de las obras *La flor del espino*, *Lanceros*, *Echar la llave* y *La novia del general*, rayaron a gran altura las señoritas Emilia Gómez y María Zamora, que compartieron los merecidos aplausos con los señores Matheos, Rodríguez, Carrión, Alfaro y Argenti: este último estuvo inimitable en el *Pepe* de *Echar la llave*.

También fueron aplaudidísimos los señores Eguilaz, Carrión y Alba, que recitaron tres monólogos.

(*El País*.—Febrero de 1892.)

TEATRO DE MADRID.—Invitados á la función dramática organizada con un objeto benéfico en este Teatro, tuvimos el gusto de asistir á la misma, y por cierto que quedamos sumamente complacidos, tanto de la animación que ofrecía la sala como de la excelente ejecución que alcanzaron las obras interpretadas.

En el drama *La flor del espino*, las señoritas Gómez y Zamora dijeron como expertas actrices sus respectivos papeles, y muy bien estuvieron en los suyos los señores Rodríguez, Carrión y Matheos. Asimismo el lindo juguete *Echar la llave*, fué bordado por la citada señorita Zamora y Palomo, y los señores Argenti y Matheos.

*Lanceros*, puesto también en escena, dió motivo á los

señores Rodríguez y Ramírez de Arellano para demostrar las excelentes facultades que poseen, reconociéndolo así el público, el que no ha podido menos de juzgarlos como actores de valía.

No obstante el buen desempeño de las dos obritas ya citadas, la fiesta tuvo mayor realce con la ejecución de los monólogos *El vértigo*, *Delirios de amor*, *El epítolgo del juego*, y del gracioso juguete titulado *La novia del general*.

En aquellos, los Sres. Alba, Carrión y Eguilaz, rayaron á tan gran altura, que el público, verdaderamente entusiasmado, hizo se presentasen en el palco escénico infinidad de veces, y en el juguete mencionado, las bellas señoritas Emilia Gómez y María Zamora, la primera aventajada alumna de nuestro inolvidable amigo Luis Blanc, y la segunda actual damita en el Teatro de Lara, hicieron primores, interpretándole admirablemente, hasta en sus menores detalles.

.....  
(*La España Artística*.—Febrero de 1892.)

ALHAMBRA.—Mañana por la noche se verificará en este Teatro una función cómico dramática á beneficio de *La Bienhechora*, Sociedad de socorros del personal obrero de la Fábrica de Tabacos de esta corte.

Esta función ha sido organizada por el Vicepresidente de la Sociedad D. Juan Antonio de Eguilaz.

Con estos precedentes, no es aventurado anticipar que la sala estará animadísima y que se respirará una atmósfera flamenca muy refinada.

Por lo pronto, bueno será que digamos que es numeroso el pedido de localidades.

(*Heraldo de Madrid*.—Marzo de 1892.)

El 16 del próximo mes de Marzo, y á beneficio de *La Bienhechora*, Sociedad de socorros del personal obrero de la Fábrica de Tabacos, tendrá lugar en el *Teatro de la Alhambra* una función cómico dramática, organizada por el Vicepresidente de dicha Sociedad D. Juan Antonio de Eguilaz. Se pondrán en escena los divertidos juguetes cómicos en un acto, *Cazar en su mismo solo*, *Mi mismo nombre*, *Lanceros*, *Ya pareció aquello* y *El maestro de baile*.

El desempeño de esas obras está a cargo de la aplaudida característica señorita Carrasco, de las distinguidas aficionadas señoritas Zamora, Gómez y Palomo, y de los Sres. Rodríguez, Matheos, Arellano, Argenti, Alfaro, Carrión, Calleja y Egnilaz.

Dado el objeto benéfico de la función y el grato recuerdo que en todos los públicos dejaron los inteligentes aficionados que se citan, no es de dudar un lisonjero resultado.

Los billetes se expenden por la Junta directiva de la mencionada Sociedad, en su domicilio calle del Oso, núm. 10, piso tercero.

(*La España Artística*. — Marzo de 1892.)

Anoche tuvo lugar en el Teatro de la Alhambra la representación cómico-dramática organizada por don Juan Antonio de Eguilaz a beneficio de la Sociedad de socorros del personal obrero de la Fábrica de tabacos, tituladas *La Bienhechora*.

El programa de la función estaba compuesto de varias obras en un acto, y fué primorosamente interpretado por los jóvenes aficionados, entre los que se cuentan algunos que pueden competir con muchos de los que se llaman actores de oficio.

Todos ellos fueron aplaudidísimos, descollando entre las damas las señoritas Palomo, Gómez y Zamora, y entre los actores, los Sres. Eguilaz y Ramírez de Arellano, que representaron á las mil maravillas sus respectivos papeles en *Mi mismo nombre* y *Lanceros*, obteniendo del público entusiastas aplausos y llamadas á escena.

(*Heraldo de Madrid*. — Marzo de 1892.)

ALHAMBRA.—A beneficio de la Sociedad de socorros del personal obrero de la Fábrica de Tabacos, tuvo lugar la anunciada función que con tal objeto organizó el Vicepresidente de la mencionada Sociedad.

Todas las obras interpretadas gustaron grandemente, más que nada por su magnífica ejecución, en la que descollaron los distinguidos aficionados señoritas Gómez y Zamora y los señores Matheos, Carrión, Ramírez de Arellano y Rodríguez.

El señor Eguilaz dijo bien su papel en la obra que trabajó, escuchando bastantes aplausos.

El señor Rodríguez, encanecido ya en las tablas, se mostró consumado actor, declamando con naturalidad y arte, é inteligente podemos decir de las citadas señoritas.....

ADOLFO DE GUMUCIO.

(*La España Artística*.—Marzo de 1892.)

ALHAMBRA.—El sábado de la próxima semana tendrá lugar en este Teatro una función, cuyos productos se destinan para un objeto benéfico

En dicha función tomarán parte algunos de los aficionados del cuadro de la *Sociedad Múiquez*, los cuales pondrán en escena la comedia en dos actos *Los langostinos*.

También se han brindado gustosos á trabajar esa noche los distinguidos aficionados señorita Sanz y señores Eguilaz, Ramírez de Arellano y Carrión, que representarán el bonito juguete *Noticia fresca*.

Igualmente se verificará el estreno del monólogo denominado *Juan de Eguilaz*, escrito expresamente por un aplaudido autor para el discreto y aplaudido aficionado don Juan Antonio de Eguilaz, que lo desempeñará.

(*Heraldo de Madrid*.—Abril de 1892.)

Esta noche se verificará en el Teatro de la Alhambra una función destinada á aliviar la precaria situación de la viuda é hijos de un conocido artista.

En dicha función tomarán parte varios de los aficionados de la *Sociedad Múiquez*, que con tanto acierto dirige don Juan Casañer, los cuales pondrán en escena *Los langostinos*.

También se han brindado gustosos á trabajar esa noche los distinguidos aficionados señores Eguilaz y Ramírez de Arellano, que representarán el divertido juguete cómico *Noticia fresca*.

Igualmente se verificará el estreno del monólogo denominado *Juan de Eguilaz*, escrito expresamente para el popular aficionado de este nombre.

También la hija del malogrado banderillero el *Rega-*

terta tomará parte, en unión de varios empleados curiales, que representarán el bonito juguete *Una víctima inoceten*.

Lo variado de la función y el objeto á que se destinan sus productos, hacen suponer que el teatro se verá concurridísimo.

(*El Liberal*.—Abril de 1892.)



Mañana tendrá lugar en el Teatro de la Alhambra una función destinada á aliviar la precaria situación de la viuda é hijos de don Ramón Rodríguez.

Tomaran parte en dicha función varios artistas pertenecientes al cuadro activo de la *Sociedad Múiquez*, que representarán la bonita comedia en dos actos *Los langostinos*, verificandose también el estreno de un monólogo denominado *Juan de Eguilaz*, escrito expresamente por un reputado autor para el popular aficionado don Juan Antonio de Eguilaz, desempeñando éste, en unión del distinguido aficionado señor Ramírez de Arellano, el juguete *Noticia fresca*.

Igualmente tomará parte, en unión de algunos jóvenes curiales, la simpática hija del malogrado banderillero *Regaterín*, desempeñando el papel de protagonista en *Una víctima inocente*.

Dado el objeto á que se destina esta función, creemos que el teatro estará concurridísimo.

(*La Correspondencia de España*.—Abril de 1892.)



EL OBRERO ESPAÑOL.—La función que á beneficio de don José Ramos tuvo lugar en este Teatro, fué muy del agrado del público, recibiendo muchos y merecidos aplausos los aficionados señoritas Fernández (J. y T.) y los señores Calleja, Casanova, Martín, Santiago y Casasola, por el acierto con que representaron el hermoso drama de don José Echegaray *El Gran Galeoto*.

El señor Eguilaz, que también tomó parte en obsequio al beneficiado recitando el monólogo *Juan de Eguilaz*, estuvo admirable, teniendo que presentarse al final varias veces en el palco escénico entre estruendosos aplausos.

La velada en conjunto resultó muy lucida.

(*La Razón*.)

**LICEO RÍUS.**—Mañana se celebrará en este Teatro una función dramática, cuyos productos se destinan á socorrer la precaria situación en que se encuentra la familia del infortunado mártir del trabajo Manuel Bueno Iribarren, muerto á los veintidos años de edad el día 1.º de Marzo en las obras de la Biblioteca Nacional, á consecuencia del hundimiento del andamiaje.

El programa se compone de las obras siguientes: *Don Perfecto*, *Hijo de viuda*, *Las citas*, *Parada y fonda*, que desempeñarán los conocidos aficionados señoritas Yepes y Aycart y los señores Hernández, Parrondo, García, Díaz, Mateo, Monroy, Alaminos, Corredor, Barragán, Pérez-Aguas, Rico, Lamela, Relañó y Gómez.

También tomarán parte en este beneficio los distinguidos aficionados señorita López y señores Argenti, Eguilaz y Ramirez de Arellano, poniendo en escena la bonita comedia de Miguel Echegaray *Caerse de un nido*.

En uno de los intermedios leera poesías José Bueno, hermano del infortunado Manuel.

Dado el fin benéfico á que se destina este espectáculo y las simpatías con que cuentan todos los aficionados, no dudamos un resultado brillante.

(2 Junio 1892.)



La Sociedad dramática *La Escena* celebrará el día 20 la octava velada de convite, poniendo en escena las aplaudidas comedias *La careta verde*, *El sueño dorado* y el gracioso juguete *Lanceros*, en el que tanto se distingue el conocido aficionado señor Eguilaz.

(*El Obrero Español*. 17 Junio 1892.)



**OBRERO ESPAÑOL.**—Anoche celebró la séptima velada de convite la Sociedad *La Escena*.

Fueron representadas las obras *Seguidillas*, *La Llave del Paraiso*, *Las Codornices* y el monólogo *Juan de Eguilaz*.

Distinguiéronse mucho las señoritas Alvarez, Gómez y Sata y los señores Corral, Fábregas, Casals, Payo, Garrido y Santigosa.

La comedia en dos actos *La Llave del Paraiso* resultó admirablemente desempeñada por sus intérpretes, señoritas Gómez, Alvarez y Rodrigo, y los señores Jimé-

nez y Eguilaz, á los que el público colmó con infinitas salvas de aplausos y llamadas á escena.

El Sr. Eguilaz, en el monólogo que lleva su nombre, estuvo admirable, y el numeroso público que allí había premió su delicado trabajo llamándole á escena al final entre atronadores aplausos.

(20 Mayo 1892.)

TEATRO DE LA ALHAMBRA.— Pasábamos ayer noche por la calle donde está situado este Teatro, cuando nos llamó la atención las grandes farolas encendidas y unos carteles encarnados anunciando un *meeting* de obreros.

Pretendimos entrar; pero he aquí que un sujeto, que por las trazas parecía un gancho de garito, nos interceptó el paso, indicándonos de pasada que éste solamente se obtenía previa visita de la taquilla.

Nos acercamos a dicho lugar, satisfacimos por una localidad el importe que se nos pidió, y al introducirnos en la platea, en vez de hallar perorando al compañero Iglesias, nos encontramos con unos aficionados (no sabemos si á tomar el pelo al público), según luego nos dijeron, que representaban *Los langostinos*.

Casi podridos, por lo malos que resultaron los langostinos ofrecidos al público por los émulos de Rafael Calvo.

Íbamos á marcharnos cansados de ver payasadas, cuando llegó á nuestras manos un programa en el cual se anunciaba pomposamente el estreno de un monólogo denominado *Juan Eguilaz*, representado por el aficionado del mismo nombre.

Nos armamos de paciencia, levantóse el telón, y el señor Eguilaz, junto a una mesa de café, nos recitó el mencionado monólogo con una soltura y gracia que para si quisieran algunos que se llaman primeros actores.

La obrita, que está hecha sin pretensiones, está bien versificada; sus versos son sonoros, perfectamente poéticos y llenos de luz y color.

Tiene, sin embargo, un pequeño lunar; carece de movimiento, no hay apenas acción; por eso dijimos antes que el señor Eguilaz lo *recitó*.

A pesar de esto, es obra que cabe perfectamente en un Teatro donde actúe un cuadro formal.

El señor Eguílaz se rebeló, no contra el público, que este aplaudió de veras, sino contra sus compañeros los demás aficionados, que trabajaron muy mal, y él le reveló el modo de trabajar con acierto y sin pretensiones, como trabajan los artistas que sienten.

El y el autor del monólogo, don Manuel Meléndez Paris, fueron los únicos que lograron los plácemes de la concurrencia, y nosotros se los prodigamos con agrado, porque ciertamente lo merecieron.

(*La Publicidad* — Abril de 1892.)

ALHAMBRA.—La función de anoche, a beneficio de la viuda é hijos de don Ramón Rodríguez, se vió favorecida por bastante número de espectadores, si bien, dado el objeto de ella, hubiera sido de desear un lleno.

Las obras puestas en escena, obtuvieron por cuantos tomaron parte en ellas, un desempeño bastante discreto en general, teniendo en cuenta que eran aficionados, y el público los colmó de aplausos y flores.

El monólogo *Juan de Eguílaz*, resultó de fácil y galana versificación, siendo todo él elogio de las cigarreras de Madrid y de las mujeres sevillanas.

Don Juan Antonio de Eguílaz, encargado de su desempeño, lo dijo con acierto y apropiada entonación, siendo escuchado por el público con gran atención é interés.

Al final recibió una nutrida salva de aplausos, llamándose con insistencia al autor, que según el señor Eguílaz, es don Manuel Meléndez Paris, y que á pesar de hallarse entre los espectadores, no le permitió su modestia presentarse en el palco escénico.

El monólogo de que hablamos será representado muchas veces, de seguro.

(*Heraldo de Madrid*.—Abril de 1892.)

La función dada anoche, en el teatro de la *Alhambra*, resultó del agrado del público que ocupaba casi todas las localidades.

En *Noticia fresca*, se lucieron é hicieron reír mucho á los espectadores la señorita Sanz y los distinguidos aficionados señores Eguílaz y Arellano, recibiendo muchos aplausos.

Las obras *Por un anuncio*, *Los langostinos* y *Una víctima inocente*, fueron muy bien interpretadas por las señoritas Fernández, Puertolas y Rumayor y los señores Mouteyrin, Blas, Pozo, Montero (C.) y (T.), Barnés, Anguita, Ciordia, Dotres, Serrano, Vicente, Sedeño y Martínez, los que recibieron aplausos á granel y llamadas á escena.

Rafaela Recatero, hija del malogrado banderillero *Regaterín*, hizo las delicias del público en *Una víctima inocente*; el público la colmó de aplausos.

En el estreno del monólogo *Juan de Eguilaz*, el popularísimo aficionado Sr. Eguilaz, nos demostró que es un verdadero actor, y que tiene grandes recursos, pues supo sacar del monólogo gran partido. El público le interrumpió é hizo repetir los trozos del gitano y gitana.

*Juan de Eguilaz* es un monólogo de fácil versificación; el público pidió el nombre de su autor que resultó ser don Manuel Meléndez Paris.

Al final tuvo que presentarse varias veces en el palco escénico el Sr. Eguilaz, entre nutridos aplausos.

La numerosa concurrencia salió muy satisfecha del espectáculo.

(*La Razón*)

TEATRO DE LA ALHAMBRA — El día 21 del corriente, se celebrará una función cómico dramática, á beneficio de un joven imposibilitado, en la que en obsequio al beneficiado tomarán parte los distinguidos aficionados: señoritas Zamora, Palomo, y Gomez; y los señores Matheos, Carrión, Eguilaz (D. J. A.), Centellas y Arellano, así como la aplaudida característica señora Carnasco y el conocido actor Sr. Rodriguez.

También tomarán parte en este espectáculo las célebres bailarinas sevillanas, Concha Martín y Pepa Gallardo, los notables cantaores Rita García y Juan Brea y el célebre tocador Paco Lucena.

El programa lo componen las obras siguientes: *Very Well*, *Ya pareció aquello*, *Lanceros*, y el monólogo *Juan de Eguilaz*, que el muy aplaudido aficionado Sr. Eguilaz recitará, así como hará también uno de los personajes de la comedia *Very Well*.

En los intermedios concierto flamenco por los artis-

tas indicados, bailando sevillanas las Gallardo y Martín, cantadas por el *Breva*.

El programa no puede ser mas variado, no dudando dé un resultado satisfactorio.

Se ha puesto a la venta el bonito monólogo en verso *Juan Egúilaz*, original de D. Manuel Meléndez Paris, escrito expresamente para el aplaudido aficionado don Juan Antonio de Egúilaz, y representado con éxito en el teatro de la Alhambra.

(*El Liberal*.—Mayo 1892.)

Anoche tuvo lugar en el teatro de El Obrero Español una función extraordinaria á beneficio de la dependencia de aquel teatro.

Se pusieron en escena *El Empecinado*, *El Monaguillo*, *El lucero del alba*, *El gorro frigio*, *Ya somos tres* y el precioso monólogo *Juan de Egúilaz*, que recitó el conocido aficionado de este nombre.

Todas las obras mencionadas fueron bien interpretadas por los discretos é inteligentes aficionados que las desempeñaron.

(*La Correspondencia de España*.—Julio de 1892.)

EL OBRERO ESPAÑOL.—Tan notable fué la interpretación de las obritas que anoche se pusieron en escena en este bonito teatro, que pocas de las representadas en la actual temporada veraniega en los de verano, podrían competir con las que unos aficionados desempeñaron ayer tan airoosamente en el local de El Obrero Español.

En primer término representóse *El Monaguillo*, en la que la estudiosa actriz del teatro de Recoletos señorita Ortiz, se distinguió notablemente, pues nos hizo recordar á la señorita Campos, á la que la nueva triple tiene muy poco que envidiar en esta obrita.

Es de lamentar que en el escenario de Recoletos, donde tanto malo abunda, actúe sólo en secundarios papeles, pues anoche demostró que con su gracia y afinada voz (aunque no muy extensa), la señorita Ortiz puede muy bien figurar en primera línea entre los cómicos de Recoletos, porque para trabajar con el señor Cerbón basta y sobra.

Dicha actriz desempeñó también de admirable modo la protagonista de *El gorro frigio*, obrita en la que todos estuvieron muy acertados, distinguiéndose las señoritas Sanz y Lendiner.

La señorita Alsina cantó con mucha gracia *El lucero del alba*, y el señor Eguilaz recitó el precioso monólogo *Juan de Eguilaz* en el que nos demostró una vez más sus excelentes dotes para la escena.

Es lástima que el señor Eguilaz no *salga* del monólogo, pues en obras de más relieve habría de sobresalir.

.....  
.....  
(*Heraldo de Madrid*.—Julio de 1892.)

EL OBRERO ESPAÑOL.—La función, celebrada anoche en este teatro, organizada y dirigida por los distinguidos aficionados señores Eguilaz y Ezquerria, á beneficio de una familia desgraciada, resultó animadísima y el público aplaudió mucho á todos los aficionados que interpretaron muy bien *En el pecado...*, *Noticia fresca*, *Lanceros* y *¿Quién fuera libre!*

*Los suicidas*, monólogo estrenado anoche, fué muy celebrado por los espectadores que aplaudieron á la terminación de los tres tipos de que se compone éste.

El señor Eguilaz desempeñó admirablemente su monólogo, recibiendo muchos aplausos.

El bonito juego entusiasmo al público, demostrándonos el señor Eguilaz ser un verdadero prestidigitador.

*Los suicidas*, seguramente, será muchas veces representado.

Nuestro aplauso al señor Eguilaz como actor y autor.  
(*La Razón*.)

Hemos tenido el gusto de recibir un ejemplar del bien escrito monólogo que, con verdadero aplauso, se representó hace pocas noches en esta corte con el título de *Los suicidas*.

Es una obra admirablemente hecha, y los cuatro tipos que representa el actor encargado de su desempeño están dibujados con verdadera maestría.

Su autor, D. Juan Antonio Martínez de Eguilaz, ha demostrado con su nueva obra, una vez más, sus exce-

lentes condiciones de autor dramático y de poeta inspirado.

La obra se halla de venta en la Galería de D. Florencio Fiscowich, Pozas, 2.

(*Boletín de Tabacos y Timbre.*— Noviembre de 1892.)

Hemos tenido el gusto de recibir impreso el monólogo titulado *Los suicidas*, debido a la pluma de D. Juan Antonio de Eguilaz.

Presenciamos el estreno de tan aplaudido libreto, y ya dimos nuestra opinión favorable, pues entendemos que esta obrita ha de ser aceptada por muchos artistas que deseen lucirse, propiamente dicho, al escogerla para beneficios.

El Sr. Eguilaz, sobrino del malogrado autor de *La Cruz del matrimonio* y otras muchas obras, D. Luis de Eguilaz, posee, además de muy buenas condiciones para seguir cultivando las letras, la de ser un excelente aficionado cuyos éxitos, alcanzados como tal, bien pueden envidiárselos muchos de los que hoy figuran en los carteles de las empresas teatrales.

Damos nuestra enhorabuena al Sr. Eguilaz, á la vez que las más expresivas gracias, por la atención que nos ha dispensado.

*La Razón.*—Noviembre de 1892.)

TEATRO PRINCIPAL DE LA CORUÑA.—Para los heridos de Cuba.—Función benéfica.—Como hablamos anunciado, verificóse anoche el concierto organizado por la comisión gestora de la *Cruz Roja* de la Coruña á beneficio de los heridos de la campaña de Cuba.

El programa de la función que ayer publicamos, cumplióse exactamente, dejando muy satisfecha á la concurrencia que llenaba todas las localidades.

*Música clásica* y *Un pleito*, fueron desempeñados con esmero por los artistas, á los que se aplaudió mucho.

El dúo de barítono y bajo de *Los puritanos*, que cantaron los Sres. Bueso y Peris, agradó también bastante.

Representóse por el aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz, un monólogo que lleva su mismo nombre.

El Sr. Eguilaz, escuchó aplausos al final de la interpretación de dicho monólogo, la cual hizo á maravilla.

Los actores de la compañía del Sr. Berges, que bajaron anoche, han sido obsequiados por la comisión de la *Cruz Roja*, con coronas de laurel de las que pendían cintas de los colores nacionales y las actrices con hermosos y artísticos *bonquets* de los que pendían preciosas cintas.

.....

.....

(*La Mañana*.—Mayo de 1896.)

EN EL TEATRO.—La fiesta de la *Cruz Roja*.—Brillante estaba anoche el teatro. Tratábase de una fiesta de caridad, organizada á beneficio de los heridos en la campaña de Cuba, y lo más selecto de nuestra sociedad llenó las localidades del coliseo. La función resultó excelente, y no podía menos de ser así, puesto que en ella tomaban parte artistas tan celebrados como las señoras Naya, Sendra y Toda, y los Sres. Berges, Bueso, Guerra y Peris.

En la interpretación de las lindas zarzuelitas *Un pleito* y *Música clásica*, obtuvieron los que en ella tomaron parte muchos y muy justos aplausos, y verdaderas ovaciones la Srta. Naya al cantar el delicado vals de concierto *Parla*, y los Sres. Bueso y Peris en el famoso dúo de *Los Puritanos*.

En el aplauso del público á unos y á otros iba envuelto, á la par que el testimonio de merecida admiración y simpatía, el tributo de gracias por haber accedido galante y desinteresadamente al requerimiento de la comisión de la *Cruz Roja* que había solicitado su valioso concurso.

La brillante música de Zamora fué aplaudidísima al tocar la grandiosa sinfonía de *Rienzi*, y luego al ejecutar, entre las aclamaciones de la concurrencia, el popular paso doble de *Cidiz*.

El distinguido aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz, que accedió también gustoso á cooperar al festival, fué muy aplaudido al representar el delicioso monólogo *Juan de Eguilaz*.

La fiesta, en suma, no pudo menos de complacer á todos.

Cuando el público abandonaba el teatro, la banda de

Zamora ejecutó en el vestíbulo la marcha de *Cádiz* y se repitieron los aplausos y las demostraciones de entusiasmo.

Tanto las Sras. Naya, Sendra y Toda, como los señores Berges, Bueso, Peris y Guerra, fueron obsequiados con hermosas coronas, en cuyas cintas se leían expresivas dedicatorias.

A las citadas señoras se les ofrecieron además artísticos bouquets.

(*La voz de Galicia*.—Mayo de 1896.)

\*  
\*  
\*

EN EL TEATRO.—La función de la *Cruz Roja*.

Brillante resultó el espectáculo que ayer tuvo lugar en nuestro teatro á beneficio de los heridos de Cuba organizado por la *Cruz Roja*.

Numerosísima y selecta concurrencia ocupaba las localidades del teatro.

En la interpretación de las bonitas zarzuelitas tituladas *Un pleito* y *Música clásica*, rayaron á gran altura las Sras. Naya, Sendra y Toda, y los Sres. Berges, Bueso, Peris y Guerra.

La señora Naya cantó deliciosamente, siendo muy aplaudida, el hermoso vals *Parla*, de Arditti.

También obtuvieron ruidosos aplausos los Sres. Bueso y Peris en el famoso dúo de *Los Puritanos*.

La brillante banda de Zamora interpretó magistralmente la grandiosa sinfonia de la ópera *Rienzi*, que le valió merecidos aplausos, ejecutando después el popular paso-doble de *Cádiz*, que produjo gran entusiasmo en el público.

El distinguido aficionado D. Juan de Eguilaz, que es un verdadero y discretísimo actor, ejecutó primorosamente, á instancias de la Comisión, el hermoso monólogo que lleva su nombre, obteniendo muchos y muy merecidos aplausos, á los cuales unimos los nuestros desde las columnas de *El Telegrama*.

La función, en suma, resultó brillante y bien organizada.

A la salida, la banda de Zamora volvió á ejecutar en el vestíbulo la marcha de *Cádiz*, repitiéndose con este motivo los aplausos y las aclamaciones.

Las señoras Naya, Sendra y Toda, y los señores Ber-

ges, Bueso, Peris y Guerra, que prestaron su desinteresado y valioso concurso al patriótico y caritativo fin de la *Cruz Roja*, recibieron hermosas coronas con expresivas dedicatorias.

Además, las referidas señoras fueron obsequiadas con preciosos *bouquets*.

(*El Telegrama*. — Mayo de 1896.)

.....  
\* \* \*  
**ESPECTÁCULOS.** — *En el teatro.* — *Función para la Cruz Roja.*

.....  
Ameno y nutrido el programa de esta función, obtuvo por parte de los desinteresados artistas de la compañía Berge, una interpretación verdaderamente magistral. La señora Naya, en el vals de concierto *Parla*, acompañada por el maestro Peydró fué muy aplaudida, al igual que la señorita Sendra, Bueso y Peris en el dúo de los *Paritanos*, siendo obsequiados todos los artistas con flores y coronas que siempre habrán de recordarles el patriótico acto á que dieron lucidez.

La bien afinada banda de Zamora ejecutó con primor la hermosa sinfonía de *Rienzi* y el paso-doble de *Cádiz*, continuamente interrumpido por estrepitosos aplausos, y en el cual, con la batuta descansada, mostró una vez más el señor Brañas lo que vale y lo que puede la música que dirige.

Muy bien el señor don Juan de Eguilaz, autor y actor del monólogo de su nombre, cuya representación ha sido recibida con estruendosos aplausos.

Nuestra enhorabuena á la comisión de la *Cruz Roja*, que en el festival, tan felizmente organizado, ha visto correspondidos sus nobles esfuerzos.

Gracias á ella y al pueblo de la Coruña, nuestros hermanos, heridos por el traidor rifle insurrecto, encontrarán alivio y descanso tras las penosas fatigas de la campaña de Cuba.

.....  
(*La opinión del país.* — Mayo de 1896.)

\* \* \*  
Brillante resultó la función que anoche se celebró en el teatro, organizada por la comisión provincial de la *Cruz Roja*.

El público fué numerosísimo; lo más selecto de nuestra sociedad ocupaba las localidades del coliseo.

Todos los artistas que tomaron parte en esta fiesta benéfica trabajaron con verdadero *amore*, y el público los aplaudió mucho, premiando así, no sólo su excelente labor en la escena, sino también la filantropía de que dieron prueba prestándose a trabajar desinteresadamente.

Las señoras Naya, Sendra y Toda, y los señores Berges, Bueso, Guerra, Peris y Peydró, fueron obsequiados por la comisión gestora con hermosas coronas, y además con *bouquets* las mismas citadas artistas.

Obtuvo verdaderas ovaciones la música de Zamora, y también fué celebrado con justicia el distinguido aficionado D. Juan Egullaz al representar el precioso monólogo que lleva su nombre.

(*El Diario da — Galicia*. Mayo de 1896.)

FIESTA DE PATRIOTISMO.— De la Coruña hemos recibido cartas y periódicos que nos dan a conocer, con los más minuciosos detalles, el brillantísimo resultado obtenido en la función teatral organizada por la junta provincial de la *Cruz Roja* en aquella importante capital gallega.

Sobre la base de la notable compañía que dirige el aplaudido cantante Sr. Berges, se dispuso un espectáculo de exquisito gusto artístico y de pingües beneficios pecuniarios para los heridos de la guerra de Cuba.

En el numeroso público que literalmente llenaba el teatro, hasta hacer fatigosa la estancia en él, se confundían todas las clases sociales de la noble y generosa Coruña, que no entiende de diferencias cuando todos van a un fin de filantropía y patriotismo.

*Un pleito* y *Música clásica* fueron las obras elegidas para constituir el programa, con el vals *Parla*, de Arditti, cantado magistralmente por la señora Naya, y el dúo de *Los Puritanos*, dicho lleno de arte y dulzura por los señores Bueso y Peris.

Además, la brillante banda de Zamora ejecutó *Rienzi*, escuchando al final el aplauso unánime de la concurrencia; después interpretó la misma banda el paso-doble de *Cádiz*, consiguiendo poner al público en el período álgido de una intensa fiebre de patriotismo.

La orquesta también fué muy aplaudida. Algunos profesores de los que la forman cedieron parte de su sueldo, otros le cedieron íntegro.

Aunque muchas personas se figuren que los músicos no son patriotas, en eso de dar dinero, debe observarse que lo son de cuando en cuando, y aunque sea obediendo á pequeñas presiones, como ha ocurrido en la Coruña en la ocasión de que tratamos.

Todos los artistas principales que tomaron parte en la función, como fueron las señoras Naya y Sendra, fueron obsequiadas por la junta organizadora con primorosos y elegantísimos *bouquets*, y los señores Berges, Bueso, Guerra y Peris con magníficas coronas de laurel y botones de oro.

Aquí consignamos con verdadera pena una injusticia que no nos damos cuenta exacta de cómo puede haberse realizado, dada la exquisita corrección con que ha procedido en todos los actos la junta organizadora.

Uno de los números del programa que más llamó la atención y que más entusiasmo, con justicia, produjo en la sala, fué el monólogo *Juan de Eguilaz*, interpretado por el aplaudido y conocidísimo aficionado del mismo nombre, el cual conoce el público madrileño, porque se estrenó en nuestro teatro de la *Alhambra*, obteniendo un éxito extraordinariamente feliz.

Las noticias que recibimos de la Coruña por los diarios locales, nos ponen en conocimiento de que el señor Eguilaz obtuvo una ovación extraordinaria y plácemes y parabienes de todas las personas que podían llegar hasta él en aquella confusión; pues bien, el señor Eguilaz no ha recibido ningún recuerdo que pudiera ser testimonio de una de sus páginas de artista que más le han de enorgullecer, por ser su trabajo desinteresado y por el fin á que se destinara.

Los individuos de la junta organizadora de espectáculo tan brillante y magnífico han sido propuestos para el título de socios honorarios, distinción que les honra mucho y que agradecerán en todo su valor.

Por cierto que igual beneficio debían obtener los artistas que han contribuido más directamente al resultado que han de disfrutar nuestros soldados, heridos en campaña.

Al consignarlo así nos hacemos eco de la opinión más abundante en todas las clases sociales de la Coruña.

De todos modos, fiestas como la narrada merecerán siempre de su patria el general aplauso y el eterno agradecimiento.

(*El Resumen*.—Mayo de 1896.)

\* \* \*

El domingo, 15 del corriente, á las ocho de la noche, en los salones de la Sociedad *Círculo de Méndez Núñez* la primera de las veladas con que la expresada Sociedad obsequiará á sus socios durante la temporada de invierno.

Pondráse en escena *Caerse de un nido*, *Los suicidas* y *Salvarse en una tabla*, y todo hace suponer que el desempeño nada dejará que desear, puesto que será dirigido por el magistral aficionado don Juan Antonio de Egullaz, cuya suficiencia es tan notoria

.....  
(*El Telegrama*.—Noviembre de 1896.)

\* \* \*

MÉNDEZ NÚÑEZ.—Hemos sido galantemente invitados por la Junta directiva de esta popular reunión á la velada inaugural de los ejercicios prácticos de declamación, dirigidos por don Juan Antonio de Egullaz, que tendrán lugar en la noche de hoy, consistentes en la representación de la comedia de Echégaray (don Miguel) *Caerse de un nido*; el monólogo, original del director de la sección de Declamación, señor Egullaz, titulado *Los suicidas*, y el juguete cómico de Lastra *Salvarse en una tabla*.

Damos mil gracias por la atención, y en el número próximo daremos cuenta de la velada, que, como todas las de este entusiasta centro, dejará imperecederos recuerdos.

(*Revista Gallega*.—Noviembre de 1896.)

\* \* \*

Continúan en el *Círculo Méndez Núñez* los ensayos para poner en escena varias obritas cómicas, entre las cuales figuran las tituladas *Caerse de un nido* y *Salvarse en una tabla*.

La sección de Declamación la dirige, según hemos dicho, don Juan Antonio de Egullaz.

Se han pintado varias decoraciones por don Ricardo Vázquez.

Se instalaron en el escenario varias luces de gas.  
(*La Voz de Galicia*.—Noviembre de 1896.)

Los ejercicios prácticos de declamación que en el salón teatro del Círculo de Méndez Núñez se verifican, bajo la dirección del aplaudido aficionado don Juan Antonio de Eguilaz adelantan notablemente, porque, además de contar esta sección con individuos bastante adelantados en el arte de Talia, la Junta directiva del expresado Círculo no escasea nada para que pueda decirse que su teatro es el mejor de todos los que se conocen en su clase.

En la primera quincena del presente mes se darán las primeras representaciones, para lo cual se ensayan las obras siguientes: *Caerse de un nido*, *Salvarse en una tabla* y *Servir para algo*.

Enviamos nuestro aplauso á la Junta directiva y la nuevo director de escena.

(*El Telegrama*.—Noviembre de 1896.)

Se celebró anoche en la Sociedad Círculo de Méndez Núñez la anunciada velada teatral, primera de las que han de efectuarse allí en la presente temporada.

El amplio salón de espectáculos hallabase ocupado por el público.

Predominaba entre éste el sexo bello, y decorado é iluminado el local con acierto indudable, presentaba un bonito aspecto.

Se pusieron en escena las regocijadas obritas en un acto *Caerse de un nido*, *Los suicidas* y *Salvarse en una tabla*.

La sección de declamación del Círculo, bajo la dirección del señor Eguilaz, ha adelantado mucho, y no parece dudoso que los progresos se irán evidenciando á medida que los jóvenes aficionados que á dicha sección pertenecen reciban más lecciones y se vayan acostumbrando á pisar las tablas.

Distinguiéronse en la ejecución de los citados juguetes la señorita Fernández y los señores Lorenzo y Cebrián, y muy particularmente el señor Vega, que reveló muy felices dotes para la escena.

(*La Voz de Galicia*.—Noviembre de 1896.)

La velada que anoche tuvo efecto en los elegantes salones de la Sociedad Círculo Méndez Núñez estuvo concurridísima y muy animada.

Los individuos de la sección de declamación, que bajo la dirección acertadísima del señor Eguilaz tomaron parte en el desempeño de las obras puestas en escena, cumplieron su cometido, recibiendo nuevos y muy justos aplausos.

Merece especial mención la simpática señorita Fernández y los señores Vega, Lorenzo y Cebrián, que se distinguieron notablemente y honran a su maestro el señor Eguilaz.

(*El Telegrama*.—Noviembre de 1896.)

LA CRUZ ROJA EN BETANZOS.—Hoy se celebrara en Betanzos la función teatral organizada por la *Cruz Roja* para allegar fondos destinados al Sanatorio, y tenemos entendido que sus novísimos propósitos serán muy favorables de la ciudad brigantina.

En el festival á que hacemos referencia tomará parte nuestro distinguido amigo particular señor Eguilaz, quien recitará el notable monólogo *Juan de Eguilaz*.

Tenemos la seguridad de que la fiesta de la caridad, por la *Cruz Roja* organizada en Betanzos, ha de dar pingües resultados para los fondos de la Asociación, y, como consecuencia, buena cosecha de honrosos lauros para sus caritativos y entusiastas miembros.

(*El Telegrama*.—Noviembre de 1896.)

LA CRUZ ROJA EN BETANZOS.—Con el más grato placer vamos á dar cuenta á nuestros lectores del resultado obtenido en la fiesta de la Caridad organizada en Betanzos por la Comisión provincial de la *Cruz Roja*.

La ciudad del Mandeo respondió dignamente á las esperanzas que en ella se habían cifrado, y demostró una vez más que los sentimientos caritativos de sus habitantes rayan tan alto como su tradicional nobleza.

Todas las clases sociales concurrieron á dar realce y brillantez á la fiesta, hasta el punto de que ni aun las familias que visten luto se consideraron relevadas de

acudir al teatro y contribuir con su concurso y presencia á la práctica de las más hermosas de las virtudes teologales.

El coliseo hallabase materialmente invadido. Ni una sola localidad quedó desocupada, y á falta de ellas situóse el público en los pasillos, entre las butacas, por todas partes, pues desde el vestíbulo de entrada hasta el escenario no quedó un solo lugar que no fuese ocupado por la multitud.

En los palcos lucían su maravillosa belleza las distinguidas damas y señoritas brigantinas, cuyas virtudes corren parejas con la hermosura de que las dotó Dios, y en el patio y pasillos situóse el sexo feo.

### La representación

*El padrón municipal*, de Vital Aza, fue la obra que mereció los honores de la representación.

Las señoras Pastor é Imperial y la Srta. Cob, así como los señores Soriano, Viñas, Montiel, Torres y otros, rayaron á gran altura, recogiendo nutridos y muy justos aplausos.

Después de terminada la representación de *El padrón*, las señoritas de García y Vieites, y D. Augusto Veiga ejecutaron magistralmente una magnífica obra de concierto, siendo calurosamente aplaudidos por el inmenso y escogido público que, con el más religioso silencio, había escuchado tan acabada ejecución.

Otro número de concierto ejecutaron al piano, flauta y violín los señores Veiga, Ponte y Tejeiro, que de igual modo fueron calurosamente aplaudidos, y salió luego á escena nuestro querido amigo don Juan Antonio de Eguilaz para recitar su precioso monólogo *Juan de Eguilaz*.

Ni aun el temor de ofender la modestia de tan querido como buen amigo nuestro, ha de arredrarnos de referir el efecto maravilloso que en el público produjo su hermosa composición.

Seis veces fué interrumpido por el auditorio, que no se cansaba de aplaudirle y aclamarle; otras tantas llamado á escena después de terminar su cometido; brigantinos y coruñeses rivalizaron en el deseo de demostrar el agrado con que había sido escuchado, y aquella grandiosa ovación que tuvo fin cuando el señor presidente de *La Cruz Roja*, interpretando fielmente los

sentimientos de todos los circunstantes, subió á escena, y en nombre de ellos, dió un cariñoso y estrecho abrazo al señor Eguilaz, que, conmovido profundamente, no encontraba medio adecuado de expresar su gratitud por tan notorias muestras de cariño y admiración.

Restablecida al fin la calma dió principio á la lectura de poesías, que corrió á cargo de los señores Niceto Sánchez, Alguero y Valderrama, presidente de *La Cruz Roja*.

Todas ellas eran sentidísimas y alusivas al grandioso y caritativo acto que se celebraba, siendo muy felicitados dichos señores, pero con especialidad el señor Valderrama, que supo imprimir á la que le tocó en suerte tan hermosos matices, que consiguió conmover hondamente al auditorio.

La parte de canto fué encomendada al señor Torres, que acompañado al piano por el maestro señor Veiga, hizo verdaderos primores y fueron aplaudidísimos ambos.

La banda municipal ejecutó en un intermedio algunos bonitos números de su selecto repertorio, y en resumen, que el espectáculo resultó brillante sobre toda ponderación y altamente provechoso para los caritativos fines que *La Cruz Roja* persigue y que tanto han de redundar en beneficio de los infelices soldados que heridos y enfermos regresen de Cuba.

Faltaríamos á un deber de conciencia si en nombre del pueblo coruñés no enviásemos al brigantino el testimonio del más profundo reconocimiento por la acogida que supo dispensar á los buenos hijos de esta capital que allá fueron en demanda de una limosna para los hijos de la patria que á ella retornan después de derramar en su defensa su sangre generosa, y si al propio tiempo no tributásemos un caluroso aplauso á los dignísimos señores que constituyen la comisión de *La Cruz Roja*, por los desvelos y sacrificios que se imponen, sin más fin que el nobilísimo de practicar la caridad.

El pueblo coruñés sería un pueblo degenerado si no prestase á tan benéfica Asociación todo su concurso y decidido apoyo, que bien lo merece, y sin ningún género de restricciones.

(*El Telegrama* — Noviembre de 1896.)

**LA CRUZ ROJA EN BETANZOS** — *Una fiesta benéfica.* — Hermosa fiesta de la caridad fué la celebrada anteanoche en Betanzos. A ella cooperaron valiosos elementos artísticos de aquella ciudad y de la Coruña, y por su parte el pueblo dió buena muestra de sus caritativos sentimientos asistiendo al espectáculo y premiando con aplausos el trabajo de artistas y aficionados. El lindo teatro *Alfonsetti* de bote en bote, adornado con tanta sencillez como buen gusto, y espléndidamente iluminado ofrecía un magnífico aspecto.

Allí se había reunido lo más selecto de la sociedad brigantina: tratábase de llevar á cabo una obra de caridad, y nadie podía negar su concurso.

Sobre la embocadura del escenario campeaba la *Cruz Roja*, emblema de la benéfica Asociación organizadora del festival.

¡Lástima que el teatro no fuese mayor! Se hubiese llenado lo mismo, porque fueron muchísimas las personas que se vieron imposibilitadas de asistir por haberse retrasado en adquirir las localidades.

El programa, que ofrecía indudables atractivos, se realizó con fortuna y con general satisfacción.

La compañía cómico-dramática que dirige el señor Soriano, puso en escena la regocijada comedia en dos actos, de Carrión y Aza, *El padrón municipal*.

Todos los artistas desempeñaron con verdadero *amour* sus respectivos papeles, animados de noble emulación, dado el fin patriótico y caritativo de la función, pusieron verdadero empeño en salir airoso de su cometido, y lo lograron.

El público se lo demostró con sus aplausos, que bien merecieron en verdad, no sólo por su labor artística, sino también por su generoso desinterés, trabajando gratuitamente.

Las señoras Pastor é Imperial y la señorita Cob, fueron obsequiadas con hermosos *bouquets* que le entregaron en la escena los vocales de la Comisión provincial que había ido de la Coruña.

La banda municipal, dirigida por el Sr. Martí, ejecutó con bastante acierto una fantasía sobre motivos de la ópera *Maritana*.

Uno de los números que más agradaron á la concurrencia y arrancaron mayores aplausos fué el ejecutado por las bellas señoritas María y Joaquina García y

Paca Vieites, discípulas del joven músico don Augusto Veiga.

Es la señorita María García una distinguida pianista y arpista muy hábil. Su hermana y la señorita Vieitis, tocan también con maestría el violín y el piano, respectivamente, y bien puede estar orgulloso de ellas su maestro.

Las tres fueron obsequiadas con preciosos *bouquets*.

Los señores Tejeiro, Ponte y Veiga, ejecutaron una fantasía sobre motivos de la ópera *Lucia*, (flauta, violín y piano), siendo muy aplaudidos.

En un intermedio leyeron los señores Valderrama, Sanchez (D. Niceto) y Alguero Penedo, poesías muy bellas, alusivas al acto.

Sobre todo la del Sr. Alguero, fué muy celebrada, por lo inspirada y patriótica y por lo bien que la leyó su autor—el mismo señor Alguero—dando verdadero relieve y colorido á los conceptos y á las imágenes.

El joven socio de la *Cruz Roja* don Niceto Sanchez, cantó con arte y delicadeza la melodía *Giulia*. Cosechó abundantes aplausos.

Los obtuvo también muy justos el distinguido aficionado don Juan de Eguilaz, que recitó un delicado monólogo que lleva su nombre.

La obrita está escrita en versos muy correctos, y el señor Eguilaz, compenetrándose perfectamente en el personaje por él creado—que viene a ser él mismo—le da vida y colorido grandes.

El joven actor de la compañía de Soriano, Sr. Torres, cantó al final, acompañándolo al piano el Sr. Veiga, una preciosa melodía italiana.

Fué oído con agrado.

La velada terminó á las doce y media, saliendo el público muy complacido.

Por cuenta de los vocales de la *Cruz Roja* fueron obsequiados con dulces, licores y cigarros, todos los artistas.

(*La voz de Galicia*. Noviembre de 1896.)



## SEMBLANZA.

Su estatura es suficiente  
para no pasar por chico;  
tiene ambición de ser rico  
y admirado por la gente.  
Lleva siempre—y no es manía—  
su bigote bien izado;  
y en tiempos de enamorado,  
los corazones partía.  
Le gusta mucho dormir,  
y de liberal se pasa,  
absolutista en su casa,  
y cuando hay que discutir.  
No comprende ser filólogo  
teniendo acento andaluz;  
y te jura por la cruz  
que jamás hizo un monólogo.

P. LOZANO.

Noviembre 1896.

**EN EL CÍRCULO MENDEZ NUÑEZ.**—Muy buena resultó la velada dramática celebrada el domingo anterior en la sociedad *Círculo Mendez Nuñez*.

Don Juan Antonio de Egullaz, director de la sección de declamación de aquel centro, consiguió que sus dirigidos resultasen unos actores, y tanto la señorita Fernández, como los señores Vega, López, Cebrian, Muñíos, Lorenzo, Simoes y Rua, han aprovechado las útiles lecciones de su competente maestro, sobre todo el señor Vega, que en la representación del monólogo del señor Egullaz, *Los suicidas*, copió con mucha naturalidad los cuatro tipos que figuran en dicho monólogo.

Tenemos entendido que el Círculo dará una función quincenal y que no será difícil que con motivo de un acto benéfico organice algún espectáculo que tendrá lugar, cuando no en el teatro Principal, por lo menos en el *Círculo Corniñés*.

Alentamos á aquella sociedad para que no desista de su idea ya que cuenta con un cuadro dramático tan merecedor de los aplausos que el público que asiste á las representaciones que da, le prodiga

(*Revista Gallega*.—Noviembre de 1896.)

\* \*

**LA CRUZ ROJA.**—En el tren correo de hoy, salió para El Ferrol una comisión de *La Cruz Roja*, compuesta de los señores Egullaz, Boado y Val, presidida por el primero, que llevaba el propósito de organizar en la ciudad departamental y con elementos de la misma, un espectáculo teatral en el coliseo *Jofre*, cuyos productos han de ser destinados íntegros a los fines de aquella benéfica Asociación.

Aun cuando por ahora no es posible fijar los números de que ha de constar la fiesta, si sabemos que el señor Egullaz recitará ante el público ferrolano el precioso monólogo *Juan de Egullaz*, que tantos aplausos le ha valido por la perfección suprema con que sabe ejecutarlo.

Desde luego auguramos un brillante resultado a los expedicionarios; que El Ferrol es un pueblo siempre dispuesto a responder á los pensamientos generosos cuando para realizarlos se demanda su concurso y en esta ocasión no ha de desmentir su noble abolengo

(*El Telegrama*.—Diciembre de 1896.)

\* \*

**VELADA.**—Celebróse en la noche del domingo anterior en el Salón Teatro de la Sociedad Circulo de *Méndez Núñez*, por la sección de declamación, que, bajo la dirección de nuestro estimado amigo Sr. Eguilaz, existe en dicha Sociedad. *Mi mismo nombre*, *Servir para algo* y *Los cesantes*, fueron las obras puestas en escena y representadas bastante bien en lo que cabe (pues como aficionados no puede pedírseles más) por las señoritas Fernández y Siso, y los Sres. Vega, López y Rúa; quienes al final de cada una de dichas piezas, cosecharon justos y merecidos aplausos, especialmente la señorita Siso, que á pesar de ser la primera vez que se presentó ante el público, logró captarse sus simpatías por las relevantes condiciones que reúne para la declamación.

También el Sr. Vega merece particular mención, pues una vez más puso de relieve sus condiciones para las tablas.

Felicítamos á todos los jóvenes que también desempeñaron su cometido, y particularmente á la Sociedad, por contar con tan valioso elemento, y al Sr. Eguilaz por el acierto que demuestra en dirigir y saber hacer de unos modestos aficionados, unos casi verdaderos artistas.

(*Revista Gallega.*—Diciembre de 1896.)

**PARA LOS SOLDADOS.**—Una función en *Jofre*.—Por tierra vinieron ayer mañana á esta ciudad los señores D. Luis Boado y D. Juan Antonio Eguilaz, miembros de la Asociación de la *Cruz Roja* en la Coruña, y comisionados para organizar en el Ferrol un espectáculo teatral á beneficio del Sanatorio gallego, en la vecina población establecido, si bien aún no inaugurado.

Éstos señores visitaron ayer mismo al Alcalde, al Capitán general, al Gobernador militar, al Jefe de Estado mayor del Departamento, al Comandante general, á los presidentes de los Casinos, al coronel del Regimiento de Infantería de Marina y á otras personas, incluso á los directores de los periódicos locales.

En todas sus visitas hallaron para su propósito una excelente acogida.

Por la tarde se reunieron en el Ayuntamiento con el Alcalde y el Administrador del Hospicio, Sr. Fernández Catani, conviniéndose en que prestarían su concurso

para la función los acogidos de dicho asilo municipal, que representarán una piececilla.

Ambos comisionados mostraronse muy agradecidos á las atenciones que recibieron de cuantas autoridades y personas visitaron para el logro de su benéfico proyecto.

En todos y en todas partes hubo para la noble empresa que aquí les trajo, las solícitas ayudas que en verdad merece quien como ellos se afana por reunir la mayor suma de elementos para la asistencia del pobre soldado enfermo, necesitado de la vida reparadora del Sanatorio.

En tal disposición los requeridos para coadyuvar, cada cual dentro de su esfera, al éxito del espectáculo que se organiza, las activas y necesarias gestiones de los comisionados dieron ayer mismo el excelente resultado que se esperaba: distinguidos aficionados de la localidad suscribieron al ruego de los señores de la *Cruz Roja*, prestando su cooperación estimable, y anoche á las once, quedó ultimado en la siguiente forma el programa de la función señalada para pasado mañana en *Jofre*: 1.º, La banda de infantería de Marina tocará la popularísima y brillante marcha de *Cádiz* 2.º, Representación del drama *Contra soberbia humildad*, desempeñado por los niños asilados del Hospicio, María Reguera, Manuela Abelo, Herminia López, Antonio Fernández y Manuel Leal. 3.º, Dúo *El bello esteta*, acompañado al piano por la señorita doña María Carderelli, y cantado por los Sres. Palacios y Díaz de Herrera. Este último cantará también unas preciosas guajiras. 4.º, Piezas musicales por la banda de Infantería de Marina. 5.º, El monólogo en verso escrito expresamente para D. Juan Antonio de Eguilaz por D. Manuel Meléndez Paris y estrenado en el teatro de la Alhambra de Madrid, titulado *Juan de Eguilaz*, desempeñado por el señor Eguilaz, uno de los señores comisionados por la *Cruz Roja*. 6.º, La comedia en un acto de D. Miguel Echegaray, *Servir para algo*, desempeñada por la señora Soler Spiauba y los Sres. Palacios y Soler Spiauba.

.....  
Como se ve, la cooperación que los elementos artísticos de esta localidad prestan al espectáculo, hácenlo vario y atrayente. Por est<sup>o</sup>, y más aún por el fin laudable que se persigue, la función del domingo es de aque-

llas que por sí solas se recomiendan. Hay en nuestro pueblo, siempre que en ocasiones como la presente son llegadas, caudal tan inagotable de generosos impulsos y tan propicia voluntad para acudir á los requerimientos que el patriotismo invoca y la caridad santifica, que aun después de funciones benéficas y de públicas colectas con análogo destino, no han de verse ahora desairados los que han venido ayer á pedir nueva ofrenda para los que allá en la manigua traidora ó en las selvas filipinas han perdido la salud y agotado sus fuerzas en defensa de la patria.

Hoy á las nueve se abrió en la contaduría del teatro *Jofre* el despacho de localidades para la función que pasado mañana se celebrará á beneficio del Sanatorio.

El capitán general del Departamento, el jefe de Estado Mayor y otras autoridades y distinguidas familias han dado orden de que se les reserven las localidades que suelen ocupar.

Dado el fin benéfico del espectáculo, la junta del teatro lo puso gratuitamente á disposición de los organizadores de la fiesta.

La empresa del gas y las imprentas también renunciaron á percibir retribución alguna por sus servicios.

Uno de los dos comisionados de la *Cruz Roja* que se hallan en esta ciudad, el señor Eguílaz, es sobrino del malogrado poeta de su apellido, el autor de *Los soldados de plomo*, *La cruz del matrimonio*, *El molinero de Subiza*, *El salto del pasiego* y otras producciones que honran nuestra dramática moderna.

.....  
.....  
(*El Correo Gallego*.—Diciembre de 1896.)

\* \* \*  
*El Departamento*, 19 Diciembre 1898, *Heraldo de Madrid* de 19 de Diciembre de 1898, se ocupan de la organización de este espectáculo.

\* \* \*  
**LA CRUZ ROJA EN FERROL.**—Procedentes de la Coruña llegaron ayer á esta ciudad los señores don Luis Boado y don Juan Antonio de Eguílaz, miembros de la *Cruz Roja* de la Coruña.

Una idea altamente benéfica y patriótica ha traído á

los señores nombrados al Ferrol: vienen con el fin de organizar una función que deberá celebrarse el domingo en el teatro Jofre, y cuyo producto se destinará al Sanatorio que tiene establecido en la ciudad hermana la humanitaria asociación.

Para realizar sus nobles propósitos, los señores Boudo y Eguílaz visitaron al Capitán general señor Arias Salgado; al Alcalde, don Demetrio Pla; á las demás autoridades, á los presidentes de las secciones de recreo, á los directores de *El Correo Gallego* y *La Monarquía* y á otras caracterizadas personas de esta población.

.....  
(*La Monarquía*.—Diciembre de 1898.)

LA FUNCIÓN DE LA CRUZ ROJA.....

En el escaparate de la *Villa de París* se exhiben seis vistas fotográficas del Sanatorio de la Coruña: la de la capilla, las de los comedores, las de las dos enfermerías, denominadas respectivamente de Nuestra Señora de la Concepción y de San Juan, y la vista general del establecimiento.

Los señores Eguílaz y Boudo estuvieron ayer en el Arsenal visitando al Comandante general señor Manterola, que estuvo con ellos atentísimo.

Marchará la comisión mañana á primera hora por tierra, habiendo hecho esta mañana algunas visitas de despedida.

Van agradecidísimos á la cooperación que han hallado aquí, tanto por parte de las autoridades como de todas aquellas otras personalidades que han dado su curso al mejor éxito de tan humanitaria empresa.

El Ayuntamiento y cada uno de los Casinos tomaron un palco para la función. Además, *La Peña*, cuyo presidente estuvo muy solícito y obsequioso con los comisionados de la *Cruz Roja*, adquirió una localidad para cada uno de los aficionados que trabajarán en la función.

Ayer ensayó también el señor Egullax el monólogo que ha de decir esta noche. Es sencillo y de fresca y correcta versificación.

He aquí un fragmento para muestra:

.....  
«¿Ta cuerdas la ves primera  
que, como una floresiya  
nasia en fertil praera,  
te ví, mi Charo lechisera,  
en la feria é Seviya?  
Se alejaba lentamente  
la tarde de oro y safir,  
y puro, como tu frente,  
murmuraba dursemente  
er río Guadarquivir.  
De los montes en la farda  
trepaba la verde hiedra  
con matises de esmerarda,  
y ayá, lejes, la Girarda  
como un gigante de piedra.  
Coronando este tesoro  
como granítico yermo  
de la tierra que yo adoro,  
vimos la Torre del Oro  
y el palacio de San Termo.  
Entre los verdes parrnares  
de la campiña losana,  
largos como los pesares,  
se ascuchaban los cantares  
de las hijas é Triana.  
Eco duree y prasertero  
que ayí tiene argo de santo;  
ayí, que en cada sendero  
nacen, como por encanto,  
naranjas y limonero.  
Tú, sus cantos ascuchaba;  
yo, extasio te miraba  
y tus manos oprimía;  
yo no sé qué te desía  
ni recuerdo qué pensaba.  
Sólo sé que, ar concluir  
la lus en aquer momento,  
te ví llorosa partir;

tú me hiciste un juramento  
y le has sabio cumplir.»

.....

(*El Correo Gallego*.—Diciembre, 1896.)

\*  
\*  
\*

*La Voz de Galicia* del 20 de Diciembre de 1896 se ocupa extensamente de este espectáculo. (*Corresponsal*.)

\*  
\*  
\*

PARA LA CRUZ ROJA. *La función de ayer*.—Numerosa concurrencia asistió a la que se celebró anoche en el teatro *Jofre* con el loable y patriótico fin de allegar recursos para el sostenimiento del Sanatorio que tiene establecido en la Coruña la benemérita asociación *La Cruz Roja*.

El Ferrol, con tal motivo, ha tenido ocasión una vez más para poner de relieve los hermosos sentimientos de caridad que tanto lo distinguen, al ocupar anoche las localidades del coliseo de la calle de la Iglesia, prestando así eficaz cooperación a la nobilísima idea que dió origen al espectáculo.

Comenzó este poco después de las ocho y media, ejecutando la música de Infantería de Marina, dirigida por D. Benito Vilumbrales, por estar ausente el maestro San José, la entusiasta *Marcha de Cádiz*, que fué oída con muestras de júbilo por la concurrencia.

Los asilados del Hospicio representaron, por cierto bastante bien, el interesante drama en un acto y en verso, original de D. José Castillo Soriano, *Contra soberbia humildad*, valiéndoles muchos y merecidos aplausos a los noveles intérpretes, la buena labor que hicieron de sus respectivos papeles.

El duo *Il celo strelatto*, cantado por los señores Díaz de Herrera y Palacios y acompañado al piano por la señora Carderelli, les valió una ovación a los señores nombrados, mas un artístico ramo de flores y una caja para guantes a la señora Carderelli, obsequio de los señores de la Comisión de la *Cruz Roja*.

Fueron muy del agrado del público—especialmente por la nota patriótica que encerraban—las guajiras que

cantó el Sr. Díaz Herrera, quien se vió obligado, por los insistentes aplausos de aquel, á repetir intencionadas guajiras.

El monólogo en verso, escrito expresamente para don Juan Antonio de Egullaz, intitulado *Juan de Egullaz*, y recitado por el individuo de la Comisión de la *Cruz Roja* del mismo apellido, fué oído con gusto por la concurrencia, la que hizo cariñosa demostración de agrado al actor, con tal motivo

La comedia en un acto y en verso, *Servir para algo*, debida á la pluma de D. Miguel Echegaray, la desempeñaron la señorita Soler Espinaba, y los señores Palacios y Soler Espinaba, por cierto con marcada perfección, si se tiene en cuenta el excesivo tiempo de que dispusieron los distinguidos aficionados para estudiar sus respectivos papeles.

La Comisión de la *Cruz Roja* obsequió á la señorita de Soler con un bonito ramo de flores y una caja de guantes.

DEL MONÓLOGO *Juan de Egullaz*.—Para que nuestros lectores puedan apreciar el indiscutible mérito que en la forma tiene este monólogo, reproducimos un fragmento del mismo:

.....  
¡Ay Paquiyo! Cuando un día  
de Santúcar me alejé  
dejándome el arma mía,  
no sabes lo que yoré  
por mi hermosa Andalucía.  
Mi pare robó mi carma,  
que estaba el probe burlú;  
pensó enterrarme con parma,  
cuando yo no tenía arma  
porque la tenías tú.  
Vine á Madri ¡Qué tristesa  
y que angustiosos afanes,  
pensando en tu gentilesal  
¡Un puchero de alacranes  
paresta mi cabeza!  
Muchos me hablaron de amó.  
Yo los eché de mi lao,

y cuando arguno insistió,  
decía... «¡Vaya, que noi  
hombre, no sea usted pesao.»  
Así he podido aguardá,  
jasta que ar fin has venio,  
y tanta felisiá  
me la manda, ¡Paco mio!  
la Virgen e la Soleá.  
A mis ojo er llanto asoma;  
tú quisa no lo diquelas;  
y aunque mañana no coma,  
mañana tendrá dos velas  
la Virgen de la Paloma.  
Esta promesa ofresi  
si tú gorrías por mí;  
y pues que ar fin has venio,  
lo mesmo que eya ha cumplio  
me toca cumplir á mí.»

.....

Por tierra salieron hoy para Coruña D. Luis Boado, D. Juan Antonio de Eguilaz y D. José de Val, miembros de la Cruz Roja de la Coruña, que vinieron al Ferrol con el objeto que ya hemos indicado.

Van altamente agradecidos de la decidida protección que les prestaron todas las personas, de las cuales recabaron su concurso para el mejor éxito de la función de anoche.

Al despedirse hoy de nosotros, nos han rogado hagamos público que no les ha sido posible despedirse personalmente de las muchas personas á las cuales van sumamente agradecidísimos.

(*La Monarquía*.—Diciembre 1896.)

*El Correo Gallego*, del 22 Diciembre de 1896, ocupándose extensamente de esta benéfica fiesta en un artículo de dos columnas, dice de Eguilaz lo siguiente:

«Fué también muy aplaudido el Sr. Eguilaz en el monólogo. Lo dijo muy bien y el público le hizo salir á la escena después de caído el telón.»

*El Departamento*, del 22 de Diciembre de 1896, al ocuparse de este espectáculo, dice de Egullaz:

«Una excepción debemos de hacer; el Sr. Egullaz es autor de un monólogo que él mismo representó, y si como actor ya tiene nuestro aplauso entre los demás, al autor queremos felicitarle por aquella feliz obrita.»

*El Corresponsal de la Voz de Galicia*, en carta publicada el 22 de Diciembre en dicho diario, ocupándose de este festival, dice entre otras cosas:

«El Sr. Egullaz, que se ve conoce los secretos del arte dramático, dijo bien el monólogo que lleva su nombre. Fué muy aplaudido.»

*La Cruz Roja en El Ferrol*. La Comisión de la Cruz Roja organizadora del concierto que en el teatro *Jofre* y á beneficio del sostenimiento del Sanatorio de la Coruña se celebró el domingo anterior viene altamente satisfecha y agradecida al pueblo de El Ferrol y muy especialmente á los señores Alcalde y Capitan general del departamento, por las muchas facilidades que para este espectáculo le proporcionaron.

También está altamente reconocida al Presidente y señores socios del Circulo de *La Peña*, y muy especialmente al primero, Sr. Moreno Elisa, quien se interesó muchísimo y en unión de los señores Boado, Egullaz y Val, combinó y confeccionó el programa de la velada. Es digno del aplauso no solo de la Comisión, sino del pueblo coruñés.

Merecen justo elogio y aplauso sincero todas las personas que tomaron parte en dicho espectáculo, así como también la prensa en general del vecino departamento.

Toda ella sin excepción, dedicó párrafos laudatorios á la señora Carderelli, señorita Soler Spiauba, y señores Herrera, Palacios y Soler Spiauba, así como al señor Egullaz que ejecutó como él solo sabe hacerlo el lindo monólogo titulado *Juan de Egullaz*, del cual copiaron algunos trozos los diarios *La Monarquía* y *El Correo Gallego*, así como algunas de las guajiras patrióticas cantadas por el Sr. Herrera que el público aplaudió mucho.

Renunciaron á sus emolumentos la empresa del tea-

tro, la del gas, las imprentas de don Ricardo Pita y de *El Correo Gallego*, el conserje, el encargado de acomodadores, el taquillero, el avisador y otras personas que no recordamos.

Debe consignarse la participación que tomó la brillante banda de Infantería de Marina, así como los niños del Hospicio, que estuvieron muy acertados en su trabajo.

Es digno de elogio lo hecho por don Juan Antonio de Eguilaz que tuvo que repartirles y dirigir una de las obras, que se ensayó en dos días por tarde y noche, siendo perfectamente interpretada por la señorita Soler, que más que una aficionada es una verdadera actriz. También estuvieron muy discretos los señores Palacios y Soler que acompañaban a dicha señorita.

En la junta que *La Cruz Roja* celebró la noche del 22, el Sr. Eguilaz hizo uso de la palabra para manifestar a la Presidencia y a los señores socios la buena acogida que tuvieron en Ferrol por todo el mundo, proponiendo se dé las gracias al alcalde Sr. Pla, al Capitán general, a todas las autoridades, directores de periódicos y presidentes de los Circulos, especialmente al señor Moreno Elisa presidente de *La Peña*; se acordó dar un voto de gracias a los señores Boado, Eguilaz y Val, y el Sr. Fariña (D. Francisco Javier) propuso se diera cuenta a Madrid a la Asamblea Suprema de los servicios prestados en Ferrol por dicha Comisión, indicando los trabajos hechos por el Sr. Eguilaz.

(*El Telegrama*.—Diciembre de 1896)

En la noche de Navidad se celebró en el Circulo de *Mendez Núñez* una velada muy agradable y muy lucida.

La sección de declamación de esta Sociedad adelanta visiblemente bajo la dirección acertada del señor Eguilaz.

Puso en escena anteanoche los regocijados juguetes cómicos *Salvarse en una tabla*, *La sota de bastos* y *Lo mate*, y los tres obtuvieron una interpretación esmerada, tanto en conjunto como en detalle.

Las señoritas Fernández y Siso, y los señores Vega, Muñoz, López, Cebrian, Simoes, Rúa y Lorenzo, demostraron lo bien que aprovechaban las lecciones recibidas, y en el desempeño de sus respectivos papeles merecieron.

aplausos, sobre todo el señor Vega, que revela excelentes dotes de actor cómico.

Terminó la velada con un baile que estuvo animado.

En breve se celebrará en la misma Sociedad otra velada, con un objeto benéfico, según nos han dicho.

En ella tomarán parte, invitados por la Junta directiva del Círculo, los señores Eguilaz y Muñoz, y se presentarán escogidas obritas.

Cooperará también a amenizar la función un cuarteto de guitarras y bandurrias

(*La Voz de Galicia* — Diciembre de 1896)

\* \*

El día 10 de Enero próximo se celebrará en el bonito teatro del Círculo Méndez Núñez una función extraordinaria, cuyos productos se destinan para la construcción de un local que sirva de almacenes al mismo teatro.

Dicho espectáculo será dedicado a todos los socios de dicho Círculo, habiendo conseguido la Junta directiva que tomen parte en él el director de escena y distinguido aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz y el aplaudido actor D. José Muñoz, que hace tiempo no se presenta en escena. En los intermedios amenizará el espectáculo un concierto de bandurrias y guitarras que tocarán jóvenes muy conocidos en la localidad.

La velada constará de las obras siguientes *En el pecado...*, original de Eguilaz (padre); *Me contiene esta mujer!*, de Zamora Caballero; *Juan de Eguilaz*, monólogo, y *Lanceros*, de Chacel.

En todas ellas, excepto en la primera, tomarán parte el popular aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz y el reputado actor D. José Muñoz.

(*El Telegrama* — Diciembre de 1896.)

\* \*

La velada celebrada anteanoche en los elegantes salones de la Sociedad Círculo Méndez Núñez estuvo animadísima.

El señor Eguilaz recitó magistralmente, como sólo él sabe hacerlo, su hermoso monólogo *Juan de Eguilaz*, recibiendo nutridos y justísimos aplausos.

El veterano actor cómico, *Pepe Muñoz*, estuvo á la altura de sus mejores tiempos y desempeñó de modo cumplidísimo los papeles que le fueron encomendados, recibiendo recompensa á su indiscutible mérito.

Y el joven aficionado, señor Hervada, dió muestras de poseer verdadero gusto artístico, pues supo matizar y dar relieve á los papeles de cuyo desempeño estuvo encargado, y bien se lo demostró el público con los que á ella concurren.

¡Bien por la Sociedad *Méndez Núñez!*  
(*El Telegrama*.—Enero de 1897.)

\* \*

**CÍRCULO MÉNDEZ NÚÑEZ.**—Lucidísima por todos conceptos resultó la velada teatral que aquella entusiasta Sociedad celebró en sus salones el sábado, 9 del corriente.

Los jóvenes aficionados que allí se dedican al arte dramático han resultado á gran altura, mereciendo especial mención su director señor Eguílaz, que en su monólogo y en los papeles de *Fabrizio* y *El asistente Pérez*, de *Me conviene esta mujer* y *Lanceros*, respectivamente, ha dejado plenamente satisfecho al numeroso público que asistió al festival.

De *Pepe Muñoz* sólo diremos que los aplausos con que fué recompensado, con haber sido muchos y calurosos, nos parecieron pocos para la muy acertada interpretación de sus papeles.

La rondalla, inimitable, viéndose obligada á ampliar con dos ó tres números más su programa.

Y, por último, el joven don Marcelino Hidalgo Hervada y la señorita López, que hacían su *debut*, dieron muestras de muy buenas disposiciones para la escena, y deseamos verlos en papeles de mayor importancia.

La fiesta concluyó con un baile, que se prolongó hasta las cinco de la madrugada.

(*La Revista Gallega*.—Enero de 1897.)

\* \*

En la entusiasta Sociedad *Círculo de Méndez Núñez* se ha celebrado anteanoche una lucidísima velada, vocal é instrumental, con objeto de destinar sus productos al socorro del vecino de Mera Manuel García, que perdió á una hija en el naufragio del vapor *Salier*, y al

de la viuda é hijos del cocinero del mismo buque, que habitan en la calle del Monte, de esta ciudad.

El programa del festival tenía grandes atractivos, y concurrieron muchísimas personas.

En la velada tomó parte un afinado cuarteto de bandurrias y guitarras, que con bastante gusto ejecutó algunos bailables.

Pusieron en escena los monólogos *El epílogo del juego* y *Los suicidas*.

En esta regocijada obrita estuvo muy afortunado el señor Vega, que interpretó con verdadera *vis* cómica los varios tipos que en *Los suicidas* figuran. Es un joven que tiene excelentes condiciones para el género cómico.

También la hermosa niña Dolores de la Iglesia estuvo muy bien en el otro monólogo y fué en justicia aplaudida.

Fueron leídas varias poesías, una de ellas muy sentida y muy inspirada, como todas las suyas, de nuestra distinguida colaboradora Sofia Casanova.

Púsose en escena, por último, el gracioso juguete cómico *La sota de bastos*, que obtuvo una interpretación acertada.

El joven baritono señor Edreira, acompañado al piano por el señor Iglesias (D. C.), cantó con mucha delicadeza la bella melodía gallega *Adiós, Galicia*, original de la señora de Saunier.

Finalizó la velada con un animado baile, que se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada de hoy.

La velada fué organizada y dirigida por don Juan Antonio de Eguilaz.

*!La Mañana. — Enero de 1897.*

Muy lucida resultó la velada que se celebró anoche en el Círculo de Méndez Núñez.

Tenía un objeto benéfico. ....

El producto íntegro de ésta — según se había anunciado en el programa — será destinado al socio vecino de Mera, Manuel García, que perdió una hija en el naufragio del vapor *Salier*, y al de la viuda é hijos del cocinero del mismo vapor, que habitan en la calle del Monte, de esta ciudad.

Tomó parte en la velada un afinado cuarteto de gui-

tarras y bandurrias, que ejecutó con bastante gusto algunos bailables.

Pusieron en escena los monólogos *El eplogo del juego* y *Los suicidas*, original este último del conocido aficionado, director de la Sección de Declamación, señor Eguilaz, que fué llamado a escena al final.....

(*La Voz de Galicia* - Enero de 1897.)

EN EL CÍRCULO MÉNDEZ NÚÑEZ.—Secundando los generosos sentimientos de nuestra distinguida paisana, amiga y colaboradora, la inspirada poetisa Sofia Casanova de Sutoslawski, dió el filantrópico Círculo Méndez Núñez una velada de caridad con el objeto de ofrecer un socorro pecuniario al infeliz vecino de Mera, Manuel García, que perdió una hija en el naufragio del *Salier*, y á la viuda é hijos del cocinero de dicho vapor, que también pereció en la catástrofe.

En el caritativo espectáculo tomaron parte diversos elementos, todos ellos dignos de mención.

La Sección de Declamación del Círculo representó el juguete *La sola de bastos*, y los interpretes, señoritas Fernández y Siso y señores Vega é Hidalgo Hervada (J.) pusieron en relieve sus aceptables condiciones para las tablas.

El monólogo dramático *El eplogo del juego* fué bien representado por el joven aficionado señor Cebrián, al que acompañó la niña Lolita de la Iglesia, actriz liliputiense que promete mucho.

El señor Vega, que es un excelente aficionado, con dotes suficientes para llegar á ser un buen actor, recitó el monólogo graciosísimo *Los suicidas*, del que es autor don Juan A. de Eguilaz, director de aquella Sección de Declamación, que en esto, como en su competencia para autor dramático, demuestra que merece los aplausos que le prodigan.

Los señores don Federico F. Calvete y don Ramón Moscoso, el primero con la bandurria y con la guitarra el segundo, se manifestaron verdaderos maestros, ejecutando preciosas composiciones musicales, y escucharon aplausos.

Una sección del orfeón *El Eco Coruñés* interpretó va-

rios coros, que el público les aplaudió, haciéndolos repetir.

En los intermedios, los señores don Marcial de la Iglesia y don Galo Salinas leyeron, aquel una patriótica poesía de las últimas publicadas por un diario de la corte, y nuestro director una composición de la señora Casanova y otra original suya, viéndose ambos obligados por el auditorio á dar lectura á varias poesías en gallego de nuestros más eximios poetas.

El niño Marcialito de la Iglesia, al dar lectura á un soneto de su señor padre, lo hizo de un modo que demostró que aprovecha con elogio las lecciones que de su progenitor recibe, no obstante la corta edad que el niño cuenta.

Las composiciones leídas figuran en este número en la sección correspondiente.

Terminó la velada con un baile, que se prolongó hasta las cinco de la madrugada.

(*Revista Gallega* — Enero 1897.)

\* \* \*

**LA TUNA EN MÉNDEZ NÚÑEZ.**— A las seis y media de la tarde de ayer fué visitada la Sociedad Círculo *Méndez Núñez* por la *Tuna Compostelana*

Al son de un animado pasacalle dirigieronse los *tunos* á dicho Centro por los Cantones, y el recibimiento que en él se les dispensó fué superior á todo elogio.

El digno presidente de aquella Sociedad, el director de la Sección de Declamación, señor Eguílaz, y los individuos de la Directiva, hicieron los honores de la casa, obsequiando á los visitantes con pastas, vino y habanos, pronunciándose con tal motivo entusiastas brindis, que fueron contestados con calurosas protestas de cariño hacia la Coruña y los estudiantes.

La *Tuna* ejecutó allí algunas piezas de su selecto y variado repertorio. Al despedirse fueron aclamados los escolares y aplaudidos con verdadero entusiasmo, así por los socios como por el numeroso gentío que se había agolpado á las puertas del edificio en que el Círculo *Méndez Núñez* se halla instalado.

El señor Eguílaz dió vivas á España, á Cuba españo-

la, al Ejército y á los *tanos*, y éstos a su vez diéronlos á la Coruña y á la distinguida Sociedad que tan espléndidamente les había obsequiado, encaminándose después al teatro para celebrar el concierto que tenían anunciado, y al cual asistió una comisión del Circulo *Méndez Núñez*, presidida por el señor Eguilaz, ocupando un palco costeado por dicha Sociedad.

(*El Telegrama* — Febrero, 1897.)

Mañana se celebrará en el Teatro *Principal* una variada función á beneficio de la notable niña y precoz actriz Angeles Soriano, hija del reputado actor dramático señor Soriano.

Se pondrá en escena la comedia en dos actos, arreglada del italiano, denominada *La Iridectomia*, representada únicamente por la célebre niña italiana Emma Cuniverti y en español por la niña Soriano.

D. Juan Antonio de Eguilaz hará el monólogo titulado *Los suicidas*. Haría gustoso una obrita cómica, pero impideselo la falta de actrices.

También tomarán parte en la función el distinguido aficionado y discípulo del señor Eguilaz, don Marcelino Hidalgo Hervada, y el notable cuarteto constituido por los señores Iglesias, Arias, Moscoso y Calvete, que tan aplaudidos fueron en cuantas ocasiones se presentaron en el palco escénico.

En suma: que la función promete estar animadísima, y esperamos que el público acudirá á presenciarla en obsequio á la bellísima y notable beneficiada.

(*El Telegrama* — Marzo de 1897.)

TEATRO PRINCIPAL. *Beneficio de la niña Angeles Soriano*.—La función que se celebró anoche en el teatro resultó muy agradable.

Fue organizada, como ya hemos dicho, á beneficio de la niña Angeles Soriano Pastor, hija de los artistas de iguales apellidos, ventajosamente conocidos de nuestro público.

En la comedia *La Iridectomia* interpretó muy bien su difícilísimo papel de protagonista, y hubo pasajes, como el final del segundo acto, por ejemplo, en que llegó á impresionar vivamente á los espectadores.

Es una niña que posee para la escena envidiables dotes y que obtendrá triunfos legítimos.

Cumplieron muy bien los demás actores entre los cuales figuraban, además del señor Soriano y de la señora Pastor (padres de la pequeña actriz), los señores Hidalgo Hervada y Simoes, de esta localidad.

Constituyó el *clou* de la función el notable cuarteto de guitarras y bandurrias, compuesto por los señores D. Joaquín y D. Pío Arias, Moscoso (D. Ramón) e Iglesias (D. José).

Con justicia se les hizo una verdadera ovación.

Ejecutaron en la primera parte una delicada *Pavana*, de Santonja; *La feria de Sevilla*, y una hermosa tanda de valsos de Wateuffeldt, *Recuerdos de Biarritz*, y en la segunda otras no menos bellas y difíciles.

Las matizaron con exquisito gusto, y bien puede decirse que los cuatro jóvenes son muy hábiles profesores en los instrumentos que respectivamente tocan.

El señor Calvet (D. Federico), que, dado el carácter benéfico de la función, había accedido a tocar con ellos, no pudo efectuarlo, debido á una indisposición de última hora.

El señor Eguilaz en el monólogo *Los suicidas*, de que es autor, estuvo muy bien y fué aplaudido y llamado á escena.

(*La Voz de Galicia*. -- Marzo de 1897.)

\* \* \*

#### BENEFICIO DE ANGELES SORIANO PASTOR

.....  
El monólogo del señor Eguilaz, *Los suicidas*, ha sido aplaudidísimo y llamado á escena su distinguido autor, que recibió una ruidosa y merecida ovación.

La función resultó variada y del agrado del público.

(*El Telegrama*. -- Marzo de 1897.)

\* \* \*

Anoche, como anunciamos, se celebró en el Teatro *Principal* un concierto á beneficio de una hija del primer actor dramático señor Soriano.

El señor Soriano y su hija, niña de ocho años, merecieron del público nutridos y prolongados aplausos, siendo la niña Soriano llamada á escena.

El aficionado señor Eguilaz, en su monólogo *Los suicidas*, hizo derroche de ingenio y vis cómica en los distintos papeles que el monólogo encierra.

Otros aficionados de la sección de declamación del *Círculo Méndez Núñez*, así como los artistas señora Pastor y señor Solórzano, fueron muy aplaudidos.

.....

.....

(*La Mañana*. — Marzo 1897.)

Pasado mañana, sábado, se celebrará en el *Círculo Méndez Núñez* una velada que servirá de remate á la serie de las que allí han venido verificándose en la última temporada.

Se estrenará una obrita titulada *Amores contrariados*, original de dos socios del *Círculo*, y se representarán además la comedia en dos actos *El corazón de un amigo*, y el juguete cómico *Pérez y Quiñones*.

Recitará un fragmento de una comedia el director de escena y popular aficionado señor Eguilaz, y una sección de orfeonistas cantará algunos coros.

(*La Mañana*. — Marzo de 1897.)

En la Sociedad de recreo *Círculo Méndez Núñez* se ha celebrado anteanoche la velada que habíamos anunciado con oportunidad.

Concurrieron numerosas familias de los socios.

Tomaron parte varios jóvenes orfeonistas de *El Eco*, que cantaron varios números, ya conocidos, y que fueron aplaudidos.

Púsose en escena una obrita denominada *Amores contrariados*.

Sus autores ya la han presentado sin pretensiones, y esto basta para el curioso lector.

Tiene algunos pasajes que, aun cuando eran presentados como dramáticos, produjeron hilaridad en el público.

El ensayo dramático, como así lo titulan, resulta nada más que para oír en familia, y es de aplaudir, por consiguiente, la modestia de sus autores, que no tenían otras miras que las de que *Amores contrariados* no pasasen del escenario del *Círculo Méndez Núñez*.

El señor Eguilaz, como siempre, fué muy aplaudido, pues en realidad vale mucho en todas las obras en que él toma parte.

Los demás personajes que hemos visto en escena fueron muy aplaudidos, con especialidad un joven orfeonista que cantó la serenata de *Mujer y Reina*, se ajustó á la partitura y cantó con gusto.

La velada terminó con un baile.

(*La Mañana*. Abril, 1897.)

CÍRCULO MENDEZ NUÑEZ. Galantemente invitados por la Junta Directiva de dicho Centro recreativo é instructivo, hemos asistido á la última velada de su Sección de Declamación que dirige el inteligente é incansable aficionado don Juan Antonio de Eguilaz. Su programa anunciado no podía ser, en verdad, más variado; el detalle importantísimo de haber tomado parte en ella su director, recitando un trozo hermoso de la comedia galanamente escrita, titulada *La flor de la candelá*, y que á ruegos del numeroso público tuvo que repetir y presentarse cinco ó seis veces en el palco escénico por los insistentes aplausos de la concurrencia; la valiosa cooperación del laureado orfeón *El Eco*, que cosechó una vez más entusiastas aplausos en los varios coros que en los dos intermedios cantaron, y otros más que á instancia de todos tuvieron que cantar, pues siempre lo bueno sabe á poco; la buena voluntad del aficionado señor Sánchez cantando la difícil serenata de *Mujer y Reina*, de la que supo salir airoso, y que también mereció los honores de la repetición, hicieron de esta velada, sin exageración, un verdadero acontecimiento teatral, de lo visto entre aficionados, y muy digno de imitar por muchas otras Sociedades conque cuenta esta última capitula.

Digno de encomio es, en verdad el laborioso trabajo que este Círculo, compuesto en su mayoría de artesanos, viene efectuando, sobre todo en esta última temporada, pues contando con modestísimos elementos ha sabido su director, señor Eguilaz, elevarlo á una altura tan digna de aplauso, ayudado eficazmente por la Junta Directiva de esta Sociedad, y con muy notoria especialidad de su entusiasta presidente don Matias González.

En primer lugar se estrenó el cuadro dramático titulado *Amores contrariados*, que, como rezaba en el programa anuncio en nuestro diario con anterioridad, se presentaba sin pretensiones por sus autores, dos jóvenes socios del Círculo, cuya modestia hace inútiles nuestros elogios ó censuras.

Tanto esta obra como las demás puestas en escena, *El corazón de un amigo* y *Pérez y Quiñones*, esta última del fecundo y gracioso escritor Vital Aza, resultaron perfectamente interpretadas por la señorita Siso y los señores Vega, Hidalgo Hervada (D. M. y D. J.), Cebrián, Rúa, Sánchez, Simoes y el debutante señor Consul.

La señorita Siso fué obsequiada por los autores de la obrita estrenada con un precioso ramo de flores, y por la Sociedad con un elegante neceser.

El notable aficionado don Juan Antonio de Eguilaz recibió en prueba de agradecimiento por sus servicios de la Junta Directiva el Diploma de Socio de Mérito, hecho al óleo por el pintor escenógrafo don Manuel Castro, ricamente ornado de *peluch* y magnífico marco, que hacen honor á los artistas que han contribuido a su confección.

Terminó esta velada con un animado baile, que concluyó a las cinco de la mañana.

(*El Telegrama*.—Abril, 1897.)

La función que, como despedida de la temporada se celebró anteanoche en el Círculo Méndez Núñez por la Sección de Declamación de aquella Sociedad y con la cooperación de una sección del orfeón *El Ero*, resultó muy lucida, muy animada, aunque demasiado larga.

Se estrenó la obrita dramática *Amores contrariados*, que hizo reír mucho. Está escrita sin pretensiones, según decían sus jóvenes autores don Felipe Blas y don Jenaro Iglesias, y esto nos releva de hacer nada que se parezca á crítica de la producción.

En la comedia en dos actos *El corazón de un amigo* tomaron parte, mereciendo ser aplaudidos, los señores Hidalgo Hervada (D. M.), Cebrián, Vega, Consul, Rúa y Simoes.

El joven tenor Sánchez cantó con gusto y afinación la serenata de *Mujer y reina*, obteniendo también aplausos.

Como siempre, estuvo muy bien y obtuvo una legítima ovación el popular aficionado señor Eguilaz, recitando con verdadera gracia andaluza un fragmento de la comedia *La flor de la cañeta*, que tuvo que repetir.

La Junta directiva del Círculo le obsequió con un diploma de honor encerrado en lujoso marco forrado de *peluch* azul.

La sección de orfeonistas cantó con delicadeza varios conocidos coros.

En el juguete cómico *Pérez y Quiñones* distinguieronse los señores Vega, Sánchez e Hidalgo Hervaia (D. J.), así como la señorita Siso.

La función terminó con un baile que se prolongó hasta las cinco de la mañana.

(*La Voz de Galicia*. — Abril de 1897.)

El sábado próximo se celebrará en el Círculo *Méndez Núñez* una función extraordinaria, que comenzará á las nueve de la noche.

El programa para dicha velada es el siguiente: *Trampas electorales ó Pepito el Monaguillo*, estreno del diálogo *Entre amigos*, y el juguete cómico *De asistente á capitán*, en el que desempeñará el papel de *Curro* el director de la sección D. Juan Antonio de Eguilaz.

(*La Mañana* — Mayo de 1897.)

\* \*

Mañana tendrá lugar una nueva velada literaria en los elegantes salones de la Sociedad Círculo *Méndez Núñez*.

Dirigida la parte teatral de la fiesta por el distinguido aficionado D. Juan A. de Eguilaz, huelga decir que será muy del agrado de cuantas personas concurren á ella.

(*El Telegrama* — Mayo de 1897.)

\* \*

CÍRCULO MÉNDEZ NÚÑEZ.—En esta popular y entusiasta Sociedad establecida en la calle de Linares Rivas, se verificó anoche la función teatral, cuyo programa debidamente anunciamos.

Las obras puestas en escena fueron: *Trampas electorales ó Pepito el monaguillo*, *Entre amigos* y *De asistente á capitán*, tres juguetitos que fueron bien interpretados por

la sección de declamación, compuesta de socios aficionados de dicho Círculo.

*Trampas electorales*, si hemos de ser sinceros, es un verdadero *pisto*; pues allí se revuelven monaguillos y candidatos á concejales, y termina todo en bodas.

Dios coja confesados á los que vuelvan a presenciar tal... cosa.

La pieccecita *De asistente á capitán* puede pasar. Tiene chistes ingeniosos, y el público los celebró aplaudiéndolos, especialmente al señor Eguilaz, que desempeñó con acierto el papel de Capitán.

.....  
.....  
(*La Mañana* — Mayo de 1897.)

La velada teatral celebrada en el Círculo *Méndez Núñez* resultó bastante lucida.

Se estrenó una obrita, original de un socio del Círculo, que hizo reír.

Fueron aplaudidos los jóvenes que tomaron parte en la función y especialmente el distinguido aficionado señor Eguilaz.

(*La Voz de Galicia* — Mayo de 1897.)

EN EL CÍRCULO MÉNDEZ NÚÑEZ. — Por falta material de espacio no dimos cuenta ayer, á pesar de que deseábamos hacerlo, de la brillante velada que en la noche del sábado se celebró en los salones de la Sociedad Círculo *Méndez Núñez* y de ahí que lo verifiquemos hoy.

La velada, según el programa, había de ser *guasona*, y lo fué en verdad, pues el numeroso y distinguido público que á ella asistió pasó un buen rato y tuvo ocasión de reírse á más no poder, sobre todo durante la representación del apropósito *Trampas electorales* ó *Pepito el monaguillo*, que, como su título indica, viene á ser una especie de reproducción de los mil y un abusos que se cometen siempre que el pueblo es convocado á los comicios.

Distinguiéronse notablemente en el desempeño de sus respectivos papeles los aficionados señores Vega, Cebrián, Sánchez y Rúa, que fuéron muy aplaudidos.

Después púsose en escena un bonito entremés, de

que es autor el señor Hidalgo Hervada (D. J.) y lleva por título *Entre amigos*, y agradó mucho al público, que aplaudió repetidas veces sus bonitos chistes.

Por último representóse el divertido juguete de Mota y González *De asistente á capitán*, que es conocidísimo y de repertorio en las principales compañías de verso, y fué, como es consiguiente, muy del agrado del público, que rindió culto á su mérito indiscutible, aun cuando haya dicho de él un colega local que *es una pieccecita que puede pasar*.

Distinguióse notablemente en el desempeño del papel de *Curro*, asistente, el señor Eguilaz, quien, como siempre, patentizó las envidiables condiciones que posee para el teatro, y obtuvo repetidas salvas de aplausos.

Fueron muy aplaudidos también los señores Consul, Hidalgo Hervada, Cebrian y Simoes por el acierto con que desempeñaron los papeles que les habian sido encomendados.

Como fin de fiesta organizóse un baile, que resultó animadísimo.

*Nota bene*. — El señor Eguilaz propónese organizar, de acuerdo con los demás señores que componen la Sección de Declamación de dicha Sociedad, una bonita función, cuyos productos serán destinados á beneficio de los heridos y enfermos procedentes de Cuba que ingresan en el Sanatorio de la *Cruz Roja*.

(*El Telegrama*. — Mayo, 1897.)

Organizada por el socio de la *Cruz Roja* y conocido aficionado don Juan Antonio de Eguilaz, se celebrará en breve en el Circulo *Méndez Núñez* una velada teatral dedicada á todos los socios de dicha Asociación y á los del Circulo, de cuya Sección de Declamación es director el señor Eguilaz.

Tomarán parte en la función, además de este señor, el veterano actor señor Muñoz, y probablemente la música del regimiento de Zamora.

Se pondrán en escena los juguetes cómicos *El tío Petardo*, original de Eguilaz (padre), y *Este cuarto no se alquila*.

Recitará el señor Eguilaz, al final, un hermoso frag-

mento de la obra *La flor de la canela*, en el cual ya otras veces obtuvo aplausos.

(*La Voz de Galicia*.—Mayo, 1897.)

UNA FUNCIÓN Á BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA.— El próximo sábado definitivamente se celebrará en el bonito teatro del Círculo Méndez Núñez un espectáculo dirigido y organizado por el distinguido aficionado socio de la Cruz Roja don Juan Antonio de Eguilaz, destinándose sus productos al Sanatorio que tiene establecido en esta ciudad dicha caritativa Asociación.

El espectáculo lo dedica el señor Eguilaz á todos los socios de la Cruz Roja y á los del Círculo Méndez Núñez.

El programa es variado é interesante, pues además de algunos individuos de la Sección de Declamación que con tanto acierto dirige el señor Eguilaz, tomarán parte otros elementos de esta capital, entre ellos la banda de Zamora, dirigida por su maestro señor San José, la niña Lolita de la Iglesia, los señores don Luciano, Caño, Luis González Alegre, Matías Consul, Adolfo Vega y señores Hidalgo Hervada (D. M. y D. J.)

El señor Eguilaz recitará un fragmento de *La flor de la canela*, y hará tres escenas del precioso drama del género andaluz *El corazón de un bandido*, acompañado de la niña de la Iglesia y el señor Vega.

Se pondrán en escena los juguetes *Este cuarto no se alquila* y *En el pecado...*, y el diálogo de López Silva *Lances del juego*.

Les deseamos un buen éxito.

Y se lo auguramos.

*El Noroeste*.—Junio de 1897.)

FIESTA BENÉFICA.—Según nos participa persona que nos merece entero crédito, la velada teatral á beneficio de los soldados enfermos y heridos que regresan de Cuba, se verificará el sábado próximo en el salón-teatro el Círculo Méndez Núñez.

La fiesta es organizada y dirigida por el conocidísimo aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz, socio de la Cruz Roja.

En dicho espectáculo toman parte la brillante banda

de Zamora, dirigida por el maestro San José y el señor Eguilaz, que recitará un fragmento de la preciosa comedia *La flor de la canela* y, en unión de la niña Lolita de la Iglesia y el señor Vega, desempeñará el drama del género andaluz, *El corazón de un bandido*.

Además de esto se harán los juguetes *Este cuarto no se alquila* y *En el pecado...*, un diálogo de López Silva, lectura de poesías, una de ellas del eminente escritor Leopoldo Cano y un intermedio de canto.

Finalizará el espectáculo con la patriótica y entusiasta marcha de *Cádiz*, por la banda.

Son numerosos los pedidos de billetes.

Auguramos al iniciador una buena recaudación en favor de los soldados, cuyo producto será entregado al presidente de la Comisión de la *Cruz Roja*, señor Pieltain, para que lo destine al Sanatorio.

Dignos son de ejemplo los trabajos hechos por el señor Eguilaz, que no descansa un momento por el bien de los desgraciados.

(*La Mañana* -- Junio de 1897.)

\*  
\* \*

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA — El sábado próximo se celebrará en la Sociedad Círculo Méndez Núñez una variada función dramática á beneficio de los soldados que, procedentes de Cuba y Filipinas, ingresen en el Sanatorio de la *Cruz Roja*.

La fiesta, como organizada por el distinguido aficionado y entusiasta socio de la *Cruz Roja*, D. Juan Antonio de Eguilaz, promete revestir gran solemnidad y llenar por completo los fines á que será dedicada, y no dudamos que los señores socios del Círculo Méndez Núñez, que tanto se distinguen cuando de practicar la caridad se trata, han de responder dignamente á los elevados propósitos del señor Eguilaz.

Tomarán parte en el espectáculo la niña Lolita de la Iglesia, de ocho años de edad, la señorita Siso, los señores D. Luciano Caño, Adolfo Vega, José Sánchez y el organizador y director señor Eguilaz, amenizandolo la laureada banda del regimiento de Zamora, dirigida por el maestro señor San José.

Se pondrán en escena *Este cuarto no se alquila*, *En el pecado...*, un fragmento de *La flor de la canela* y varias escenas de *El corazón de un bandido*.

Habr  además lectura de poesías y otros números no menos agradables, de modo que, la fiesta en conjunto, ha de resultar brillante por necesidad.

Felicitamos al señor Eguilaz por sus generosas iniciativas y   la Sociedad Círculo Méndez N n ez por el apoyo que dispensa   tan distinguido como merit simo socio de la *Cruz Roja*, y celebraremos que el resultado que de tan brillante fiesta se obtenga, responda en absoluto   los nobilísimos fines que su organizador se propone.

(*El Telegrama*.—Junio de 1897.)

\* \* \*

**SALÓN-TEATRO MÉNDEZ N N EZ.** Gran función extraordinaria organizada y dirigida por el distinguido aficionado socio de la *Cruz Roja* D. Juan Antonio de Eguilaz, para el sábado próximo, dedicada á todos los socios de la *Cruz Roja* de esta localidad y a los del Círculo Méndez N n ez.

Los productos se destinan para los soldados heridos y enfermos que, procedentes de las campañas de Cuba y Filipinas, ingresan en el Sanatorio de la Coruña.

Tomarán parte en dicho beneficio la niña de la Iglesia, la señorita Siso, los señores Cu o, Vega, Hidalgo Hervada (D. M. y D. J.) Sánchez, el organizador señor Eguilaz y la brillante banda del regimiento de Zamora, dirigida por su m sico mayor señor San José.

El programa lo componen los juguetes *Este cuarto no se alquila*, *En el pecado*..., varias escenas de *El corazón de un bandido* y un fragmento de *La flor de la canela*.

(*Diario de Galicia*.—Junio de 1897.)

\* \* \*

.....

La *Cruz Roja* de la Coruña se prepara   recibir á los 215 soldados enfermos que arribarán á este puerto á bordo del *P. de Sastrestequi*.

La benéfica Asociación, falta de recursos, recurre por todos medios   la caridad de los coruñeses en busca de recursos con que hacer frente a las necesidades apremiantes que se avecinan.

A remediar tal premura acude, como siempre, el filántropo entre los filántropos, el conocidísimo sevilla-

no don Juan Antonio de Eguilaz. Eguilaz no es millonario—desgraciadamente para él y para sus pobres,—y, sin embargo, su nombre ha figurado en todas las subscripciones abiertas para arbitrar recursos en pro de las necesidades; la prensa madrileña citó muchas veces en sus columnas á este filántropo, y la prensa gallega de hoy se ocupa con frecuencia de él.

Allí donde hay una desgracia, allí se persona Eguilaz á ofrecerse para organizar tombolas, veladas, conciertos, y trabaja y suda en beneficio siempre de los pobres.

Cuanto pudiera yo decir de él resultaría ridículo y falto de color al lado de lo repetido mil veces por *La Correspondencia de España*, *Heraldo de Madrid*, *El Liberal*, *La España Artística*, *El Resumen*, *La Fublicidad*, *La Monarquía*, *La Voz de Galicia*, *El Telegrama*, *El Correo Gallego*, *La Mañana* y muchos periódicos de la corte y de provincias, hasta donde llegan los sacrificios de este entusiasta.

Sus méritos aconsejaron á la Asamblea suprema de la *Cruz Roja* nombrarle socio, cargo que desempeña hoy en Coruña con aplauso de los desgraciados; es un brazo fortísimo, que ayuda al incansable presidente de la comisión de la *Cruz Roja*, y demás individuos de la Junta. Eguilaz no sólo es conocido por sus méritos filantrópicos, su apellido recuerda á su tío el inmortal don Luis de Eguilaz, célebre poeta, autor de *La cruz del matrimonio*, *El salto del pasiego*, *El molinero de Subiza* y otras no menos celebres, y á su padre el popularísimo Juan M. de Eguilaz, autor de varias obras y distinguido profesor de dibujo.

Eguilaz era uno de los asiduos concurrentes al café Oriental, de los que ocupábamos aquel rinconcito en unión de Manzano, Rojas, Guerrero, Granes, Cilla, García Plaza, Luque, Colaco, Soriano, Larrocha, maestros Juarranz y Taboada, y Julio de las Cuevas, quien le dedicó una preciosa poesía con la mar de gracia.

Para terminar, y como *epicaja perfectamente*, diré que Juan Antonio Martínez de Eguilaz y Cornejo es oriundo de Limpias (Santander), descendiente en línea recta de los marqueses del Basto y de la Pesquera; el último marqués del Basto, fué su tío el excelentísimo señor don Anselmo Martínez de Eguilaz y de la Piedra.

Ahora Eguilaz está organizando una magnífica velada en el elegante salón-teatro del Círculo de *Méndez*

**Núñez** en beneficio de los soldados enfermos y heridos que regresan de Cuba y Filipinas.

El espectáculo promete ser superiorísimo, y es grande el número de localidades pedidas; la velada se verificará el próximo venidero sábado.

.....

.....

*El Corresponsal, SADERAP.*

*La Voz Cantabra.*—Junio, 1897.)

\* \* \*

Se celebró ayer en el Círculo *Méndez Núñez* la velada organizada por el señor Eguilaz á beneficio de la *Cruz Roja*.

La fiesta benéfica reunió bastantes atractivos.

Uno de ellos, y de los más salientes, fué la brillante música de Zamora, que concurrió en pleno, y que ejecutó, dirigida por el señor San José, escogidos números, entre los cuales figuraba uno de *Cavalleria rusticana*, que fué muy aplaudido.

Otro, la *Retreta tártara*, lo fué también, y con justicia.

La Sección de Declamación del Círculo trabajó anoche en el desempeño de los juguetes cómicos anunciados con verdadero *amore*, especialmente la señorita Siso y los señores Vega y Consul.

La niña Lolita de la Iglesia, que á pesar de no tener más que seis ó siete años tomó parte interesante en la velada, demostró una precocidad y una inteligencia grandes.

Obtuvo una ovación. Daban ganas de comérsela á besos.

El señor Eguilaz demostró una vez más que tiene relevantes condiciones para la escena y que es un excelente aficionado.

En los fragmentos de *La flor de la canela* y de *El corazón de un bandido*, que ejecutó con verdad sus papeles andaluces, se le aplaudió mucho.

Como organizador de la fiesta—una de las muchas que lleva dispuestas con objetos benéficos—merece también plácemes.

Fueron leídas varias poesías, algunas malas.

El pianista, señor Iglesias, ejecutó diferentes baillables.

Terminó la función tocando la banda de Zamora la marcha de *Cádiz*.....

(*La Voz de Galicia*.—13 Junio 1897.)

En la entusiasta Sociedad de recreo *Círculo Méndez Núñez* se ha celebrado anteanoche una velada dedicada á la benéfica institución de la *Cruz Roja*.

La velada ha resultado solemnísima, y el público respondió á los deseos del organizador de aquella fiesta, señor Eguilaz.

El producto de la fiesta será remitido á Madrid á la Junta de la *Cruz Roja*, toda vez que la provincial de esta ciudad no ha intervenido en aquella fiesta benéfica.

La misma Sociedad de recreo propónese organizar otras fiestas con análogo objeto, organizadas todas ellas por el entusiasta aficionado señor don Juan Eguilaz

(*La Mañana*.—Junio 1898.)

Muy concurrida estuvo la velada que á beneficio de la *Cruz Roja* se celebró en el *Círculo Méndez Núñez*, bajo la iniciativa y organización del muy distinguido aficionado señor don Juan Antonio de Eguilaz.

A éste enviamos en primer término nuestro aplauso por el éxito que obtuvo, y que tanto habla en favor de su inteligencia y de sus sentimientos.

Y celebremos en los términos más expresivos los entusiasmos de la citada Sociedad.

En el próximo número nos ocuparemos con más extensión de dicha velada.

(*El Noroeste*.—Junio 1897.)

EN EL *CÍRCULO MÉNDEZ NÚÑEZ*.—La función celebrada anteanoche en los salones del *Círculo Méndez Núñez* á beneficio de la *Cruz Roja* y organizada por el entusiasta aficionado don Juan Antonio de Eguilaz, resultó brillante sobre toda ponderación.

El público que asistió á tan grata fiesta era tan nu-

meroso, que ocupaba por completo los amplios salones de aquella Sociedad.

El desempeño de las obras puestas en escena fué magistral, distinguiéndose notablemente la niña de ocho años Lolita de la Iglesia, cuya encantadora precocidad produjo verdadero entusiasmo en su auditorio.

Con justicia fué muy aplaudida también la señorita Siso, que anteanoche, como siempre, desempeñó á perfección los papeles que le fueron encomendados.

Los jóvenes aficionados que componen la sección de declamación supieron hacerse acreedores á los más entusiastas y calurosos aplausos, y en cuanto al organizador de la fiesta, todo cuanto de él digamos resultará pálido é incompleto, pues el señor Eguilaz demostró que es algo más que un aficionado; el señor Eguilaz es un verdadero maestro en escena, y esto, unido al desinterés y entusiasmo con que acoge y realiza todo pensamiento que pueda resultar beneficioso para la *Cruz Roja*, hácele acreedor, no ya al aplauso del público, sino á la gratitud de dicha Asociación.

La banda de Zamora, dirigida por el reputado maestro señor San José, ejecutó con perfecta maestría é inimitable afinación varios números, entre ellos una *Retreta tártara* y un trozo de *Cavallería rusticana*, siendo aplaudidísima.

En suma, que la función resultó brillante en alto grado, y solo se observó en ella un lunar: la falta de los señores socios de la *Cruz Roja*, á cuya Junta directiva se habían enviado cien entradas, pero no tuvo por conveniente utilizar ninguna y devolvíolas todas al señor presidente del Círculo Méndez Núñez.

Pecaríamos de injustos si no enviásemos nuestra más entusiasta felicitación á esta dignísima sociedad, siempre propicia y dispuesta á facilitar cuanto á ella depende cuando se trata de practicar la caridad ó hacer algo que redunde en bien de los pobres heridos y enfermos que de Cuba regresan, felicitación que por necesidad tenemos que hacer extensiva al señor Eguilaz, á cuyas iniciativas generosas se debe la celebración de la fiesta que dejamos reseñada, de muchas otras verificadas antes de ahora y de las que con el mismo benéfico fin que la presente se propone realizar en lo sucesivo.

(*El Telegrama* —Junio 1897.)

## JUAN A. DE EGUÍLAZ

Este distinguido amigo nuestro fué organizador de la velada celebrada en el *Círculo Mendez Núñez* el último sábado á beneficio de la *Cruz Roja*.

El tomó también parte en el espectáculo, recitando con aplauso de la concurrencia un fragmento de *La flor de la canela*, y representando con maestría varias escenas de *El corazón de un bandido*.

Y no es esta la primera ni la segunda vez que el señor Eguilaz ha organizado esta clase de espectáculos. Son ya varios los que fomentó y dirigió, ya para aliviar alguna desgracia, ya para dar el producto á una sociedad de socorros, ya para librar un quinto del servicio militar, ya para subvenir á las necesidades del artista falto de trabajo y escaso de recursos.

En Madrid, en Ferrol y otros puntos ha organizado, y siempre con éxito, estos espectáculos

Los periódicos le tributaron con este motivo sus más expresivos plácemes, con los que puede realmente envanecerse nuestro apreciable amigo.

Es el señor Eguilaz sobrino del inmortal poeta y autor dramático don Luis de Eguilaz, autor de *La cruz del matrimonio*, *El molinero de Subiza*, *La vaquera de la Finojosa*, *El salto del pasiego* y otras.

Cuenta entre sus ascendientes á los Marqueses del Basto y de la Pesquera.

Y no desmerece él, en verdad, ni por su inteligencia ni por sus sentimientos de estos valiosos recuerdos de familia.

Nosotros le felicitamos por el éxito que obtuvo últimamente en el *Círculo Mendez Núñez*, y deseamos sea secundado siempre en sus nobilísimos propósitos por parte de todos los elementos á que acuda.

(*El Noroeste*.—Junio de 1897.)

\* \*

LA VELADA DEL CÍRCULO MENDEZ NÚÑEZ.....

.....  
Iniciada por don Juan Antonio de Eguilaz á beneficio de la *Cruz Roja*, el acto resultó digno del iniciador y de la sociedad que lo patrocinó.

Declamando, en las diversas piecécitas que se representaron, distinguióse muy especialmente el señor Eguilaz, al que no prodigamos elogios porque no se crean interesados tratándose de un aficionado tan competente como este nuestro distinguido amigo.

La niña de ocho años, Lolita de La Iglesia, con una precocidad poco común en niñas de su edad, portóse como una actriz consumada, declamando con gracejo y haciendo alarde de serenidad y dominio de la escena.

Esta pequeña actriz ha sido muy aplaudida.

También estuvo á buena altura la señorita Siso, que fué muy felicitada.

Tomaron parte en la velada los señores Vega, Cebrían, Alegre y otros cuyos nombres no recordamos, portándose como actores en el desempeño de sus papeles.

La banda de Zamora ejecutó algunas obras de su repertorio, siendo saludada con estruendosos aplausos.

En uno de los intermedios se leyeron varias poesías.

Entre los socios se comentaba desfavorablemente el proceder de la *Cruz Roja*, para quien se daba el beneficio, y cuyos asociados devolvieron las localidades que se les habían remitido para que las colocasen entre los amigos.

No sabemos las razones que la benéfica asociación tendría.

La velada resultó lucida, y por ello felicitamos al iniciador, señor Eguilaz, y á la Junta Directiva, así como á todos los entusiastas socios del popular *Círculo Méndez Núñez*, que no pierden ocasión de poner en evidencia los honrados sentimientos que en sus corazones albergan.

(*Revista Gallega*.—Junio, 1897.)

\* \*

Leemos en los periódicos de la Coruña que hace pocos días se celebró en el salón teatro de *Méndez Núñez*, de aquella ciudad, una función extraordinaria, organizada y dirigida por nuestro querido amigo el empleado de la Compañía Arrendataria de Tabacos y socio de la *Cruz Roja* don Juan Antonio Eguilaz, en beneficio de los soldados heridos y enfermos que, procedentes de las campañas de Cuba y Filipinas ingresen en el Sanatorio coruñés

Dicha función, que resultó brillantísima, ha producido resultados muy lisonjeros para los heroicos defensores de la integridad de la patria.

Por ello nos felicitamos y felicitamos al organizador de la fiesta, señor Eguilaz, á quien aplaudimos por sus hermosas iniciativas en favor de los valientes que han derramado su sangre y perdido su salud en defensa de España.

(Boletín de Tabacos y Timbre.—Junio, 1897.)



LA CRUZ ROJA EN LA CORUÑA. — Los levantados propósitos de proporcionar recursos á la benéfica Asociación de la *Cruz Roja* encuentran en todas partes patrios que los fomenten y corazones nobles que los secundan.

Según carta que recibimos de nuestro corresponsal en la Coruña, también allí organizó y celebró el Círculo de *Méndez Núñez* días atrás un magnífico espectáculo, encaminado á allegar recursos para el sanatorio establecido en dicho punto. Todos los elementos, no escasos de que disponía la citada Sociedad, empeñada en empresa tan noble, se pusieron en acción para que el éxito más completo coronara el pensamiento propuesto por el director de escena de la Sección de Declamación don Juan Antonio de Eguilaz.

En la velada, que resultó brillante y regocijada, tomaron parte Lolita de la Iglesia, precoz niña de ocho años; la señorita Siso, los señores don Luciano Caño, don Adolfo Vega, don Marcelino y don Jacinto Hidalgo, don José Sánchez y el distinguido aficionado señor de Eguilaz, amenizando los entreactos la notable banda de Zamora, que ejecutó las mejores composiciones de su repertorio.

Los juguetes *Este cuarto no se alquila* y *En el pecado...* fueron magistralmente representados por dichos señores, que pusieron á contribución su talento para que la concurrencia se divirtiera y les colmara de aplausos.

La única nota discordante que en todas estas cosas hubo, según nuestros antecedentes y por los periodicos de la Coruña, diéronla los asociados de la *Cruz Roja*, á quienes dedicaba la función la Sociedad *Méndez Núñez*. No queremos detenernos á hacer historia y comentar los hechos que de ésta resultan; pero sí consignaremos

que la anomalía de no asistir aquellos a tan deliciosa velada, á pesar de la dedicatoria, ha sido mal vista y censurada, máxime cuando el procedimiento que emplearon para eludir la asistencia no podía convencer á nadie.

Esto aparte, merecen plácemes sinceros todos los que aportaron su labor é inteligencia á tan brillante fiesta, y la Sociedad Méndez Núñez, que ha puesto en práctica la desinteresada y loable iniciativa de don Juan Antonio de Eguilaz.

(*El Resumen* — Junio de 1897.)

\* \* \*

.....  
.....  
La velada teatral en honor de la *Cruz Roja* estuvo concurridísima

El público satisfechísimo.

El señor Eguilaz fué aclamado.

Dícese que este filántropo piensa organizar un espectáculo en el *Circo Coruñés* en honor de la *Cruz Roja* de Santander. Las utilidades se remitirán á esa Comisión.

.....  
.....  
*El Corresponsal, SEDERAP.*

(*La Voz Cantabra.* — Junio de 1897.)

\* \* \*

A beneficio de la señorita Carolina Giardini, que figuró en la compañía de ópera de Medini y Garulli se celebrará el domingo una función en el *Circo Coruñés*.

Organízase la fiesta benéfica para allegar recursos con objeto de que dicha señorita y su familia puedan trasladarse á su país, cosa que no efectuaron al salir de aquí aquella compañía por hallarse enfermo el padre de la citada joven.

Tomará parte en la función la música de Zamora y los conocidos aficionados señores Eguilaz, Pardo Agudín, Hervada y Cebrián, así como también la niña Lolita de la Iglesia.

Dirigirá la Sección de Declamación el señor Eguilaz (don Juan Antonio).

(*La Voz de Galicia.* — Junio, 1897.)

• • •

El domingo próximo celebrarse en el *Circo Coruñés* una función dramática á beneficio de la señorita Giardini, que figuró como segunda tiple en la compañía de ópera que actuó últimamente en el teatro principal bajo la dirección del maestro Vehils.

Tomarán parte en el espectáculo la sección de declamación de la Sociedad *Círculo Méndez Núñez*, que dirige nuestro querido amigo D. Juan Antonio de Eguilaz, la banda del regimiento de Zamora y la beneficiada.

La función promete ser lucida.  
(*El Telegrama*.—Junio de 1897.)

\*  
\*  
\*

Mañana domingo se verificará en el *Circo Coruñés* una función dramática á beneficio de la señorita Giardini, la cual figuró en la compañía de ópera que últimamente actuó en nuestro Teatro Principal.

En dicho espectáculo tomarán parte la banda de Zamora y la sección de declamación del *Círculo de Méndez Núñez*, que dirige D. Juan Antonio de Eguilaz.

La beneficiada toma parte también en el festival y promete resultar lucido.

(*El Diario de Galicia*.—Junio de 1897.)

\*  
\*  
\*

EN EL CIRCO CORUÑÉS.—Con extraordinaria y distinguida concurrencia se verificó anoche la velada teatral, á beneficio de la comprimario de ópera señorita Carolina Giardini.

Comenzó el espectáculo la laureada banda de Zamora con una sinfonía, ejecutada magistralmente, que fué muy aplaudida. Inmediatamente, y sin dar lugar á que el público se aburriera, como sucede generalmente en las veladas de aficionados, se sucedieron todos los números del bonito y variado programa que llenó á placer los deseos del público.

El señor Pardo Agudín recitó admirablemente, con completo dominio de su papel y de la escena, el precioso monólogo en verso, original de nuestro particular amigo D. Juan Antonio de Eguilaz, titulado *Los suicidas*.

El señor Eguilaz fué aplaudidísimo, siendo llamado á escena diferentes veces por el público, que le demostró una vez más cuánto estima sus condiciones como buen aficionado.

La señorita Giardini cantó con delicado gusto en italiano unos valses muy bonitos, terminando con unas carceleras, bastante bien dichas, que agradaron en general.

El conocido compositor paisano nuestro, D. Arturo Doval, tocó al piano una composición con la perfección de un consumado maestro, y cantó haciendo su bien afinada y potente voz de tenor, entusiasmando al auditorio que le tributó una entusiasta ovación.

La música de Zamora ejecutó nuevamente algunas de las más bonitas piezas de su repertorio, viéndose precisada á repetir *La retreta tártara*, que alcanzó salvas continuadas de aplausos.

Cerró la velada el juguete titulado *Lanceros*, distinguiéndose en su desempeño la señorita Giardini, la niña Lolita de la Iglesia y los señores Eguilaz—que estuvo hecho un actorazo causando las delicias del público,—Cebrián, que progresa visiblemente, y *Ogladih*, que desempeñó á las mil maravillas su papel de capitán.

En suma, la velada fué una de las mejores, ó quizá la mejor de las que ha organizado Eguilaz, viéndose el Circo como muchas veces no se ha visto en temporadas de compañía seria.

El público se divirtió de lo lindo, felicitando á los directores señores Eguilaz y San José, alma de la velada, y á cuya iniciativa y colaboración se debe el resultado magnífico de la fiesta.

(*El Telegrama*.—Junio de 1897.)

\* \* \*

Se celebró anoche en el *Circo Coruñés* la función á beneficio de la señorita Carolina Giardini.

Cantó ésta algunos números con bastante gusto y afinación y fué aplaudida.

También cantó algunas bonitas composiciones el joven músico señor Doval. El público, regocijado, le aplaudió frenéticamente, pidiendo que repitiese todo, á lo cual accedió de buen grado.

Muy bien estuvo el señor Pardo Agudín en el monólogo *Los suicidas*, y con verdadero gracejo y ris cómica desempeñó el distinguido aficionado señor Eguilaz el protagonista de *Lanceros*.

Los demás aficionados cumplieron.

La banda de Zamora ejecutó con acierto varios es-

cogidos números musicales, cosechando abundantes aplausos.

El público salió complacido.

(*La Voz de Galicia* --- Junio de 1897.)



### Testimonio de gratitud

Con el mayor gusto damos cabida en las columnas de *El Telegrama* á las siguientes cartas que nos ha dirigido D. Benigno Giardini, padre de la joven artista, á beneficio de la que se verificó días pasados en el *Circo Coruñés* una animada función teatral.

Helas aquí:

-La Coruña, 1.º de Julio de 1897.

Señor director de *El Telegrama*.

Muy señor mío: Ruego á usted, señor director, inserte en las columnas de su ilustrado diario el adjunto comunicado, por lo que le quedará reconocidísimo su afectísimo S. S., Q. B. S. M., *Benigno Giardini*.

Señor director de *El Telegrama*.

Muy señor nuestro: No encontramos frases con qué demostrar nuestro mucho agradecimiento á los señores San José, Vega, Cebrian, Consul, Pardo, Hervada, Doval, Pombo, niña Iglesias, y en general á todas aquellas personas que han cooperado al buen éxito de la velada que, á beneficio nuestro, tuvo lugar en la noche del 29 próximo pasado en el *Circo Coruñés*. De todas ellas, de la prensa y del muy noble pueblo coruñés tendremos gratísimos recuerdos, sin olvidar jamás al filántropo y distinguido aficionado D. Juan Antonio de Eguilaz organizador de dicho espectáculo, pues gracias á su iniciativa, inteligencia y actividad, se debe su realización y buen resultado.

A todos los llevarán grabados en el corazón sus seguros servidores, q. b. s. m., *Benigno Giardini*. — *Mauricia Pardo de Giardini*. — *Carolina Giardini*.

(*El Telegrama*. Julio de 1897.)



**EN EL CIRCO CORUSÉS.—LA VELADA DEL MARTES.—**La señorita Giardini, compraria de la compañía de ópera que ha poco tiempo actuó en nuestro teatro, tuvo la desgracia de no poder seguir formando parte de aquella por haber sido atacado de una tifoidea su señor padre; curado éste y necesitada de ausentarse con su familia de esta población, lo que no podía efectuar por escasez de recursos, hubo de apelar á la nunca desmentida filantropía de este pueblo, y asociada al distinguido aficionado nuestro amigo don Juan A. de Eguilaz, organizó una función, que con la cooperación del cuadro dramático del *Círculo Méndez Núñez*, del que es director el señor Eguilaz, tuvo lugar la noche del martes, prestando á su celebración gran contingente la banda de Zamora, la actriz liliputiense Lolita de la Iglesia y el pianista señor Doval.

El programa de la velada, escogido y ameno, fué cumplido en todas sus partes.

La banda de Zamora, al principio y en el último intermedio, ejecutó difíciles composiciones musicales bajo la dirección artística de su músico mayor don Aureliano San José.

Cantó con mucho gusto la señorita Giardini el vals *L'Estasi* y las carceleras de *Las Hijas del Zebedeo*.

El joven don Luis Pardo Agudín interpretó como un actor consumado el monólogo *Los suicidas*.....

Ultimamente representóse el juguete cómico de don Mariano Chacel, titulado *Lanceros*, en cuya interpretación tomaron parte las señoras Medina y Giardini, la niña Lolita de la Iglesia, que hizo una pollita muy airosa y elegante, cuya sola presencia movía el aplauso; el señor Eguilaz, admirable en su papel de asistente andaluz y trapacero; el señor Cebrián, notable en su cometido de característico, viejo paciente y dormilón, y don Marcelino Hervada, capitán de caballería jaranero y conquistador... de corazones femeninos.

En resumen: la velada resultó muy aceptable, hubo elogios para cuantos en ella tomaron parte, y el público, llevado de sus buenos sentimientos, respondió al caritativo ruego acudiendo al Circo.....

(*Revista Gallega*. Julio, 1897.)

**AGRADECIMIENTO.** — Se ha acercado á esta Redacción la señora Pardo de Giardini para rogarnos que, en su nombre, en el de su esposo y en el de su hija Carolina, comprimaria de ópera italiana, demos las gracias á todas y á cada una de las personas que de uno ú otro modo contribuyeron á la realización de la velada celebrada en beneficio suyo, y muy especialmente al señor Coronel de la primera media brigada del octavo cuerpo de Ejército don Eduardo Lazo Martínez, que facilitó la banda de Zamora y trabajó sin descanso para el mayor éxito de la función; al señor don Juan Antonio de Egullaz, organizador del festival, y á la niña Lolita de la Iglesia, por el desinterés con que todos cooperaron en obsequio de los beneficiados.

Tenemos el mayor gusto en complacer á dicha señora y á su familia, digna por todos conceptos del favor que el público les ha dispensado.

(*Revista Gallega.* — Julio de 1897.)

\* \*

El fotógrafo señor Avriñón ha hecho un estudio fisonómico, admirablemente combinado, del conocido aficionado don Juan Antonio de Egullaz, compuesto de siete fotografías, en el que aparece en distintos pasajes del aplaudido monólogo *Juan de Egullaz*.

Dichas fotografías, colocadas artísticamente en un cuadro, se exhiben en la calle Real, en el escaparate del señor Roel.

\* \*

Siendo Ayudante de labores de la fábrica de tabacos de Valencia don Juan Antonio de Egullaz, se publicó en aquella capital, por el año de 1883, la siguiente *Fuga de vocales*:

Z. L. G.

Si á estas tres consonantes  
cuatro vocales añades,  
tendras nombre de poeta,  
actor, autor y ayudante.

\* \*

Con motivo de la catástrofe del vapor *Machichaco*, ocurrida en el puerto de Santander, se abrió una suscripción para aliviar aquella terrible desgracia que llenó de luto á España.

En la Coruña formáronse varias Comisiones para allegar recursos á Santander, y en la nombrada por el *Liceo Brigantino* formó parte Eguilaz, é hizo en unión de sus compañeros una recaudación importante; siendo las primeras en suscribirse, con una buena suma, las maestras y operarias de la Fábrica de Tabacos.

Al dar cuenta la prensa local de la recaudación, fué publicada en uno de los periódicos la composición siguiente, que reprodujeron más tarde todos los diarios de la capital gallega.

Hela aquí:

## Á ELLAS

SONETO

Miradla allí, tranquila y sonriente:  
bañada de ilusiones su cabeza;  
el alma saturada de grandeza  
y el corazón de amor, puro y ardiente.  
Doquiera la busqueis, rápidamente  
hermosa surge con sin par belleza,  
que ni el trabajo rinde su tristeza,  
ni se negó jamás al indigente.  
Lo mismo mueve sin igual batalla  
que suscripción en pró de la tristora,  
cuyos lamentos su bolsillo acalla,  
porque es la cigarrera una criatura  
en donde la desgracia siempre halla  
iris de caridad y de ventura.

JUAN ANTONIO DE EGUÍLAZ.

Coruña, 8 Noviembre de 1893.

# TEATRO DE APOLO



GRAN FUNCIÓN EL JUEVES 3 DE NOVIEMBRE DE 1898

A LAS CUATRO DE LA TARDE

A BENEFICIO

EN LA

**AMBULANCIA SANITARIA**

de la 1.ª Comisión de la Sección Española de la Cruz Roja

DISTRITO DE LA UNIVERSIDAD

ORGANIZADA POR DICHA COMISIÓN CON EL VALENSINO CONSERVADOR DEL

DISTINGUIDO ALBERGADO Y SALÓN DE LA CRUZ ROJA

DON JUAN ANTONIO DE EGUILAZ

en la que toman parte, sin retribución de ningún género, los muy aplaudidos artistas D.<sup>o</sup> Pilar Vidal, D.<sup>o</sup> Clotilde Perales, D. José Merojo, D. Julio Ruiz, D. Emilio Merojo, D. Emilio Carreteras, D. Eliseo Sanjuán, los distinguidos aficionados D.<sup>o</sup> Carmen P. Arenas, D. Juan Antonio Eguilaz, D. Alfredo Fabregas, D. Enrique Piquer, D. José Azorrate y D. Eduardo Cantero, y las actrices D.<sup>o</sup> Antonia García y D.<sup>o</sup> Antonia Casado, así como todos los demás artistas que figuran en este programa

## ORDEN DEL ESPECTÁCULO

1.ª El juguete cómico en un acto y en verso, de D. Mariano Chacel,

### LANCEROS

Doña Paúlada	Sra. Casado	Ferret	Sr. Eguilaz
Berilda	P. Arenas	Don Simon	Fabregas
Luisa	Sra. García	Felix	Azorrate

2.ª El disparate cómico lírico, letra y música de D. Julio Ruiz,

### FILIPPO

A cargo del popular primer actor D. Julio Ruiz, acompañándole en el desempeño las Sras. Alonso y Banovio y los Sres. Infante y Abejar

3.ª El proverbio en un acto y en prosa de D. Joaquín Estebanez,

### MÁS VALE MAÑA QUE FUERZA

por la Sra. García, Sra. Casado y los Sres. Piquer y Azorrate.

4.ª El sainete lírico en un acto y tres cuadros, original de D. Carlos Arniches, música del maestro D. Tomás L. Terreros, titulado

### EL SANTO DE LA ISIDRA

desempeñado por las Sras. Perales, Vidal, Sitas, Belli, M. rou, Palmer, Fernández, Carreler, niño Cotte y los Sres. Merojo, E. Carreteras, Merojo J., Sanjuán, Ontiveros, Stern, Rabino, Ruesga, Carrion, Manzano, Mañquez, Delgado, Sánchez, Pulperro, Linares, Salvach, banda, coro general y acompañamiento

Están invitadas   y  Autoridades civiles y militares y la Asamblea Superior de la Cruz Roja

Este espectáculo, después de organizado por Eguilaz y la Comisión nombrada por la Junta directiva del distrito de la Universidad, fué suspendido dos días antes del que debía de celebrarse.

El señor Eguilaz no estando conforme con el programa impreso por haber sido modificado por la Junta y no estar de conformidad con el programa redactado por él, y de acuerdo con el presidente de la Comisión organizadora, dirigió las cartas siguientes:

Madrid, 1.º de Noviembre de 1898.

Señores Arregui y Aruej, empresarios del Teatro de Apolo.

Muy señores míos: Habiendo sido mi deseo, como ustedes habrán interpretado, organizar la función que había de celebrarse el jueves próximo con el deseo de que los fondos que se recaudaran fuesen única y exclusivamente para que la ambulancia de la Cruz Roja del distrito de la Universidad socorriera a los soldados que regresan de Cuba y Filipinas, como así consta al señor presidente de la Comisión organizadora del espectáculo, y, de conformidad con el borrador del programa que entregué a dicho señor y que él encontró bien redactado, y habiéndose variado este programa de una manera esencial en lo que respecta a los fines del beneficio, puesto que dicho borrador decía, *para que la ambulancia socorra a los soldados heridos y enfermos que regresan de Cuba y Filipinas*, esta variación del programa me obliga, con gran sentimiento mío, a participarles que me veo en la necesidad de retirar mi nombre de él y coadyuvar, como hubiera sido mi mayor gusto al feliz éxito del pensamiento que tan desinteresadamente acogieron ustedes y sus artistas.

Dándole las gracias por sus atenciones para conmigo, queda de ustedes atento S. S., Q. B. S. M., Juan Antonio de Eguilaz.

•Madrid, 1.º de Noviembre de 1898.

Señor Presidente de la Junta directiva de la Comisión de la *Cruz Roja* del distrito de la Universidad.

Muy señor mío: Siento tener que manifestar á usted que no puedo prestar mi humilde concurso en la función que se ha de verificar el jueves próximo en el teatro de Apolo á beneficio de esa ambulancia, según indica el programa que le acompaño, por haber modificado esencialmente el texto original que yo redacté, de acuerdo con el señor Presidente de la Comisión organizadora, y que obra en poder de la presidencia, pues le consta á esa Junta que yo preste gustosísimo mi cooperación siempre que los productos íntegros del beneficio fueran para socorrer á los heridos y enfermos que regresan de Cuba y Filipinas, haciéndolo constar así en el borrador que entregué.

Creo usted que tengo un verdadero sentimiento en tomar esta determinación, hija de mi deseo de que sean atendidos próximamente esos desgraciados soldados que regresan de Cuba y Filipinas.

Por lo demás, y en lo que dependa de mis pobres facultades, sabe la Junta que está siempre á disposición de ella y de la asociación en general, su atento seguro servidor, Q. B. S. M., *Juan Antonio de Eguílaz.*

---

Con la misma fecha y en parecida forma, dirigió Eguílaz otra carta al Presidente de la Comisión organizadora del espectáculo.

---

*De la colección de retratos de **Celebridades españolas y extranjeras**, publicada por su propietario D. Juan Antonio de Eguílaz.*

(RECORTES DE LA PRENSA)

**GALERÍA DE RETRATOS.** - Un verdadero artista, don Juan Antonio de Eguílaz, ha hecho una preciosa colección de *mesa revuelta* de retratos de celebridades que es digna de todo encomio.

Las reproducciones que hemos visto son admirables. Se deben al notable fotógrafo de la Coruña señor Sellier. Cada colección de láminas se compone de una serie de seis, cuyo precio es el de *dos pesetas*, y se vende en la fotografía de Sellier, de la capital gallega.

Los retratos de celebridades ascienden en todo á unos trescientos.

El autor de esta bonita é interesante colección, don Juan Antonio de Eguilaz, tiene de venta los originales de la misma.

Entre los retratos que figuran en la *mesa revuelta*, y que, como ya hemos dicho, ascienden á unos trescientos, figuran los siguientes: Calderón de la Barca, Cervantes, Colón, Murillo, Velázquez, Martínez de la Rosa, Claudio Coello, Fray Luis de León, Mariana de Pineda, Topete, Cánovas, Sagasta, Azcárraga, Romero Robledo, Ruiz de Aguilera, Amador de los Ríos, Martínez Campos, Canella, Cirujeda, Alfonso XII, Amadeo I, María de las Mercedes, León XIII, Pío IX, Mesonero Romanos, Romea, Valero, Massini, Gayarre, Sanz, Dalmau, Vico, Calvo, Arjona, Caltañazor, Mesejo, Riquelme, Rossell, Díaz de Mendoza, Pizarroso, Sánchez Albarran, Manini, Julio Ruiz, M. Rodríguez, Ruiz de Arana, Pina, Pérez y González, La Fatti, Gibla, Rossini, Meyerbeer, Mario, Luis de Eguilaz, Goula, Zola, Valera, Mancinelli, Chueca, Valverde, García Gutiérrez, Vital Aza, López Silva, Celso Lucio, Fernandez Shaw, Guimera, Dicenta, Echegaray, Luisa Campos, Teodora Lamadrid, Matilde Díez, Tubau, María Guerrero, Hija, Valverde, Loreto Prado, Pretel, Lucrecia Arana, Alba, María Montes, Pepe Riquelme, Julianito Romea, Cobena, Hartzenbusch, Hernán Cortés, Feliú y Codina, José Zorrilla, Salmerón, Sinesio Delgado, José Velilla, J. Yeyán, Rosario Pino, Fernández Caballero, Jerónimo Jiménez, general Pavia y otros.

(*El Resumen*.—Diciembre, 1897.)



Hemos tenido el gusto de ver las reproducciones fotográficas que con su competencia acostumbrada ha hecho el señor Sellier de seis hermosas láminas, con los retratos artísticamente combinados en *mesa revuelta*, de gran número de celebridades españolas y extranjeras.

Dichas láminas han merecido ya los elogios de la

prensa de Madrid, que al ocuparse en ellas alabó el gusto irreprochable con que don Juan Antonio de Eguilaz, autor del dibujo, ha sabido combinar las principales figuras literarias, artísticas y políticas que más han contribuido á la cultura y prosperidad de España.

Figuran, entre otros, los retratos de Murillo, Velázquez, Cervantes, Bartolomé de las Casas, Juan de la Encina, La Latina, Luis de Eguilaz, García Gutiérrez, Castelar, Posada Herrera, Moret, Frontaura, Eusebio Blasco, Salmerón, Pérez Escribá, Quintana, Fernández y González, Ventura de la Vega, Gaztambide, Larra, Pacheco, José Valero, Fernando Ossorio, Zamacois, Ruiz, Zorrilla, Rafael Calvo, marqués de Molins, Cándida Dardalla, Manuel del Palacio, Fernando Soldevilla, Sagasta, Garulli, María González, Juana Martínez, Emilia Domínguez, Regina Pinkert, Javier de Búrgos, Plequezuelo, La Cairen, La Boldin, Campoamor, Emilio Mario, Trueba, Mancinelli y tantos otros, hasta unos trescientos retratos de celebridades.

(*La Voz de Galicia*.—Enero, 1898.)

\* \* \*

Se exhiben estos días en uno de los escaparates de la papelería del señor Roel, sita en la calle Real, unas reproducciones fotográficas formando *mesa revuelta*.

Presentan aquellas los retratos de las celebridades de la ciencia, las artes, la milicia, el teatro, la banca, la política, el foro, etc, que han figurado en España desde principios del presente siglo hasta la actualidad.

El autor de estas preciosas colecciones es nuestro particular amigo don Juan Antonio de Eguilaz, de quien es obra, además, el artístico dibujo de los originales de dichas reproducciones.

(*La Mañana* —Enero, 1898.)

\* \* \*

**MESA REVUELTA FOTOGRAFICA.**—El señor don Juan Antonio de Eguilaz acaba de poner á la venta en la Coruña estas *mesas revueltas*, formadas con infinidad de retratos de celebridades españolas.

Único depósito en España: Fotografía de Sellier, Coruña.

(*Blanco y Negro*.—Enero, 1898.)

\* \* \*

**FOTOGRAFÍAS.**—Hemos tenido ocasión de ver unas reproducciones fotográficas que con gran perfección ha hecho el señor Sellier, de la Coruña, de cuatro hermosas láminas, con los retratos artísticamente combinados en *mesa revuelta*, de gran número de celebridades españolas.

Dichas *mesa revueltas* han merecido ya los elogios de la prensa de Madrid y de provincias, que al ocuparse de ellas alabó mucho el gusto con que don Juan Antonio de Eguilaz, autor del dibujo, ha sabido combinar las principales figuras literarias, artísticas y políticas que han contribuido á la cultura y prosperidad de España.

Las citadas cuatro fotografías forman parte de la serie primera, compuesta de seis reproducciones.

El único depósito para la venta en España es: casa del señor Sellier (La Coruña), al precio de *dos pesetas* una y 18 pesetas la docena.

Entre las fotografías figuran, entre otros, los retratos siguientes: Gayarre, Sarasate, Bretón de los Herreros, Luis de Eguilaz, Caltañazor, Andrés Mellado, Angel de Luque, Benayas, Pereda, Cherubine, Duque de Tetuán, Cánovas, Parellada (Melitón Gonzalez), Cavia, Navarro Reverter, Bosch y Fustegueras, Narciso Serra, Santisteban, Olózaga, Casado del Alisal, Calvo Asensio, Henao Muñoz, Juan M. de Eguilaz, Carlos Arniches, Concha y Paca Segura, Sofia Alvera, Angeles Montilla, Pina y Domínguez, Emma Leonardi, Matilde Pretel, Julia Sala, Elena Rodriguez, E. Tetrizzini, La Patti, Bonaplata, Dicenta, Rosario Pino, Leocadia Alba, Maria Montes, Luisa Calderón, José Dardalla, Valero, Romea, Vico, Ossorio, Mario, Ricardo Calvo, Maria Guerrero, Matilde Díez, Ventura de la Vega, La Tubau, Sarasate, Blasco, Silvela, Cándido Nocedal, Azcárraga, Prim, etc.

No dudamos que el público responderá al sacrificio hecho por los autores de este trabajo.

(*Diario de Zaragoza.*—Abril, 1898.)

# OBRAS

PROPIEDAD DE

## DON JUAN ANTONIO DE EGUÍLAZ <sup>1</sup>

---

*Juan de Egullaz*, monólogo en verso.

*Los suicidas*, idem, id.

*Los ■■*, idem, id.

*Mesa revuelta*, poutpurri en verso.

*Celebridades españolas y extranjeras*, colección de retratos, compuesta de seis laminas fotográficas en forma de *mesa revuelta*, que contienen unos 300 retratos.—De venta en la «Fotografía de J. Sellier».—La Coruña.

---

(1) Sus verdaderos nombres y apellidos son: Juan Antonio Martínez de Egullas y Cornejo.

# OBRAS

ESCRITAS POR

DON JUAN M.<sup>2</sup> DE EGUÍLAZ <sup>(1)</sup>

Los celos de un gallego.  
Leopoldina.  
El robo de Lagartija.  
El testamento de un Cañt.  
De poetas y locos...  
La Curda.  
,Sin los dos!  
En el pecado...  
El pillo y el caballero  
Jugada redonda.  
Sección magnética.  
,Olé, viva la fiesta!  
,Viva el Puerto!  
El tío Petardo.  
La Opera española.  
En las Ventas.  
Un Domingo en Valdecas.  
El verdugo de Madrid.  
Tipos al amanecer.  
El sobrino de mi amigo  
Artes y trampas.  
El saca-muelas.  
La antesala del Infierno.  
Aventuras de un actor.  
Mesa revuelta  
La gloria de Rafael.  
La voz del corazón.  
Venci á mi suegra.  
Grito del alma.

---

(1) Sus verdaderos nombres y apellidos son: Juan Antonio Martínez de Eguílaz y Daza de Guzmán.

# OBRAS

ESCRITAS POR

DON LUIS DE EGUÍLAZ <sup>(1)</sup>

*Verdades amargas.*  
*Las Prohibiciones.*  
*Mentiras dulces.*  
*La Cruz del matrimonio.*  
*Los crepúsculos.*  
*Quiero y no puedo.*  
*Los soldados de plomo.*  
*Las querellas del Rey Sabio.*  
*Grazalema.*  
*Una broma de Quevedo.*  
*Una virgen de Murillo.*  
*Una aventura de Tirso.*  
*Alarcón.*  
*El Patriarca del Turia.*  
*Mariana la Barli.*  
*El Caballero del milagro.*  
*La llave de oro.*  
*Los encantos de Brijan.*  
*La mano del gato.*  
*La Vaquera de la Finojosa.*  
*La Payesa de Sarriá.*  
*Entre todas las mujeres.*  
*La vida de Juan Soldado.*  
*El padre de los pobres.*  
*Un hallazgo literario.*  
*Lope de Rueda o el batidor de oro.*  
*Sanlugo y á ellos!*  
*La convalecencia.*  
*La vergonzosa en Palacio.*  
*Cuando ahorcaron á Quevedo.*  
*El esclavo.*  
*El Molinero de Subiza.*  
*El salto del pasiego.*

(1) Sus verdaderos nombres y apellidos eran: Dámaso Luis Martínez de Eguilaz y Martínez de Eguilaz.

**ARCHIVO Y COPISTERIA MUSICAL**  
**PARA GRANDE Y PEQUEÑA ORQUESTA**

PROPIEDAD DE

**FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR**

---

Habiendo adquirido de un gran número de nuestros mejores Maestros Compositores, la propiedad del derecho de reproducir los papeles de orquesta necesarios a la representación y ejecución de sus obras musicales, hay un completo surtido de instrumentales que se detallan en Catálogo separado a disposición de las Empresas.

1031420

## PUNTOS DE VENTA

---

En casa de los corresponsales de esta Galería ó acudiendo al editor, que concederá rebaja proporcionada al pedido á los libreros ó agentes.